



PRIME/ESSENTIAL  
NAVIGATION USER MANUAL MOTOR HOME

FR

## Sommaire

<b>1 Avertissements et informations de sécurité .....</b>	<b>5</b>
<b>2 Prise en main .....</b>	<b>6</b>
2.1 Configuration initiale .....	6
2.2 Commandes de l'écran .....	8
2.2.1 Utilisation des boutons et autres commandes .....	8
2.2.2 Utiliser le curseur .....	9
2.2.3 Utiliser le clavier .....	9
2.2.4 Utiliser les gestes tactiles .....	11
2.2.5 Utilisation de la carte .....	11
2.3 Vue de navigation .....	13
2.3.1 Rues et routes .....	15
2.3.2 Marqueurs de position GPS .....	15
2.3.3 L'itinéraire planifié .....	16
2.3.4 Aperçu du virage et de la prochaine rue .....	17
2.3.5 Icônes de manœuvre .....	17
2.3.6 Informations sur les voies et les panneaux .....	18
2.3.7 Vue du carrefour .....	18
2.3.8 Vue tunnel .....	19
2.3.9 Services autoroute .....	19
2.3.10 Type d'objets en 3D .....	20
2.3.11 Événements de circulation .....	20
2.4 Menu de Navigation .....	21
<b>3 Utiliser la navigation .....</b>	<b>23</b>
3.1 Sélectionner une destination .....	23
3.1.1 Utiliser la recherche combinée .....	23
3.1.2 Sélectionner une adresse .....	26
3.1.2.1 Saisir une adresse .....	26
3.1.2.2 Sélectionner un centre-ville .....	29
3.1.2.3 Sélectionner le point central d'une rue .....	30
3.1.2.4 Sélectionner une intersection dans une ville .....	30
3.1.2.5 Utiliser le code postal pour sélectionner une destination .....	31
3.1.3 Sélectionner un lieu d'intérêt .....	32
3.1.3.1 Utiliser les catégories de recherche rapide .....	32
3.1.3.2 Recherche par catégorie .....	34
3.1.3.3 Recherche par nom .....	36
3.1.3.4 Recherche d'aide proche .....	38
3.1.4 Sélectionner un lieu enregistré .....	39
3.1.5 Sélectionner un élément de l'historique .....	40
3.1.6 Sélection d'un itinéraire enregistré .....	41

3.1.7 Saisir les coordonnées.....	42
3.1.8 Sélectionner un emplacement sur la carte.....	43
3.1.9 Planifier un itinéraire multipoint.....	44
3.2 Vérification des informations sur l'itinéraire et les alternatives.....	45
3.3 Vérifier les événements de circulation.....	46
3.4 Modifier l'itinéraire.....	48
3.4.1 Déterminer un nouveau point de départ.....	48
3.4.2 Ajouter une destination supplémentaire.....	50
3.4.3 Modifier la liste des destinations.....	50
3.4.4 Enregistrement de l'itinéraire planifié.....	51
3.4.5 Supprimer l'itinéraire planifié.....	51
3.4.6 Sélectionner un autre itinéraire lors de la planification de l'itinéraire.....	52
3.4.7 Sélection d'un autre itinéraire pour un itinéraire existant.....	53
3.4.8 Mise en pause du guidage.....	54
3.5 Enregistrer un lieu.....	54
3.5.1 Modifier un lieu enregistré.....	55
3.6 Ajouter un point d'alerte.....	56
3.7 Exécuter une simulation.....	57
3.8 Navigation tout terrain.....	58
3.8.1 Basculer en navigation tout-terrain.....	58
3.8.2 Sélectionner la destination en mode tout-terrain.....	58
3.8.3 Navigation en mode hors route.....	58
<b>4 Guide de référence.....</b>	<b>60</b>
4.1 Concepts.....	60
4.1.1 Réception GPS en 2D/3D.....	60
4.1.2 Voix naturelle et TTS.....	60
4.1.3 Radars et autres Points d'alerte de proximité.....	60
4.1.4 Calcul et recalcul d'un itinéraire.....	61
4.1.5 Zoom intelligent.....	62
4.1.6 Avertissements de limite de vitesse.....	62
4.1.7 Historique du trafic.....	62
4.1.8 Circulation en temps réel.....	63
4.1.9 Navigation intelligente.....	63
4.1.9.1 Détour de bouchon sur les autoroutes.....	64
4.1.9.2 Autre itinéraire temps réel.....	64
4.1.9.3 Parking près de destination.....	65
4.1.9.4 Conseils lors du détour.....	65
4.2 Menu Informations utiles.....	66
4.2.1 Où suis-je.....	67
4.2.2 Moniteur trajet.....	68
4.3 Menu Paramètres.....	69

4.3.1 Réglages Préférences itinéraire .....	70
4.3.1.1 Profil du véhicule.....	70
4.3.1.2 Type de mode de calcul de l'itinéraire.....	72
4.3.1.3 Mode de navigation .....	73
4.3.1.4 Types de route.....	73
4.3.2 Paramètres son .....	75
4.3.3 Paramètres des Avertissements .....	77
4.3.4 Paramètres de la Vue de navigation .....	78
4.3.5 Réglages régionaux .....	80
4.3.6 Réglages Affichage .....	81
4.3.7 Paramètres de trafic.....	81
4.3.8 Paramètres du Moniteur trajet.....	82
<b>5 Dépannage.....</b>	<b>83</b>
5.1 Impossible de recevoir le signal GPS.....	83
5.2 L'adresse est introuvable.....	83
5.3 L'itinéraire calculé n'est pas optimal .....	83
5.4 Désactiver l'avertissement de limite de vitesse .....	84
5.5 Les touches du clavier sont grisées .....	84
5.6 La carte est masquée derrière l'image d'un carrefour .....	85
<b>7 Contrat de licence de l'utilisateur final .....</b>	<b>86</b>
<b>8 Note sur le droit d'auteur .....</b>	<b>94</b>

## **1 Avertissements et informations de sécurité**

Le système de navigation vous permet, grâce à son récepteur GPS intégré, de parvenir à votre destination. Zenec Navigation ne transmet pas votre position GPS ; personne ne peut vous suivre.

Veillez à ne regarder l'écran que si cela est absolument sans danger. Si vous êtes le conducteur du véhicule, nous vous conseillons de planifier et d'examiner l'itinéraire avant de commencer votre trajet. Planifiez votre itinéraire avant de partir et arrêtez-vous si vous souhaitez y apporter des modifications.

Vous devez respecter les règles de circulation. Si vous déviez de l'itinéraire planifié, Zenec Navigation modifie les instructions en conséquence.

Pour plus d'informations, consultez le contrat de licence de l'utilisateur final (page 86).

## 2 Prise en main

Zenec Navigation est optimisé pour une utilisation en voiture ou en mode piéton. Vous l'utiliserez facilement en touchant les boutons de l'écran et la carte du bout des doigts.

### Mise à jour gratuite des cartes

Quand vous commencez à utiliser ce produit, vous pouvez télécharger de nouvelles cartes dans l'année à venir.

### 2.1 Configuration initiale

Lorsque vous utilisez le logiciel de navigation pour la première fois, un processus de configuration initiale commence automatiquement.

1. Sélectionnez votre langue préférée, puis touchez **Sélect.** pour confirmer la sélection. Vous pourrez la modifier par la suite dans les paramètres régionaux (page 80).



2. Lisez le contrat de licence de l'utilisateur final et touchez **Accepter** si vous acceptez les conditions d'utilisation.



3. L'assistant de configuration démarre. Touchez **Suivant** pour continuer.

4. Sélectionnez la langue et la voix à utiliser pour les instructions vocales. Vous pourrez la modifier par la suite dans les paramètres régionaux (page 75). Touchez

Suivant



5. Au besoin, modifiez le format de l'heure et les paramètres de l'unité. Vous pourrez les modifier ultérieurement dans les paramètres régionaux (page 80). Touchez

Suivant



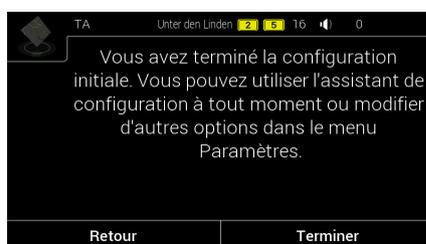
6. Au besoin, modifiez les options de planification de l'itinéraire par défaut. Vous pourrez les modifier ultérieurement dans Préférences itinéraire (page 70). Touchez

Suivant



7. La configuration initiale est désormais terminée, touchez

Terminer

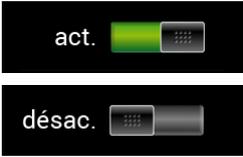


## 2.2 Commandes de l'écran

Les sections suivantes décrivent les fonctions et usages des boutons, curseurs et autres commandes de l'écran de Zenec Navigation.

### 2.2.1 Utilisation des boutons et autres commandes

Pour utiliser Zenec Navigation, touchez les boutons sur l'écran tactile.

Type	Exemple	Description	Fonction
Bouton		Ouvre un nouvel écran à partir duquel vous pouvez configurer un paramètre.	Touchez ce bouton.
Bouton avec valeur		Affiche la valeur actuelle d'un champ ou d'un paramètre dans lequel vous pouvez changer la valeur. Après la modification, la nouvelle valeur est indiquée sur le bouton.	Touchez ce bouton.
Icône		Offre des informations supplémentaires, par exemple un résumé du trafic ou un itinéraire.	Touchez-le une fois pour afficher un écran comportant des informations ou des options supplémentaires.
Liste		Affiche plusieurs options.	Prenez la liste n'importe où et faites glisser votre doigt vers le haut ou le bas. Selon la vitesse de défilement, la liste défile rapidement ou lentement, juste un peu ou jusqu'à la fin.
Interrupteur		Indique si une fonction est activée lorsqu'elle ne comporte que deux choix.	Touchez cet interrupteur pour l'activer ou le désactiver.
Curseur		Quand une fonctionnalité peut être réglée sur des valeurs différentes dans une gamme, Zenec Navigation affiche un indicateur sur une jauge qui affiche et règle la valeur.	Faites glisser la poignée pour déplacer le curseur sur sa nouvelle position.  Touchez le curseur à l'endroit où vous voulez voir apparaître la poignée.

Clavier virtuel		Permet de saisir du texte et des chiffres.	Toutes les touches sont des boutons tactiles.
-----------------	---	--	---

Le menu Navigation peut comporter plusieurs options de menu sur une ou plusieurs pages.



Vous ne devez confirmer les sélections ou les modifications que si l'application doit redémarrer, doit procéder à une reconfiguration importante ou si vous êtes sur le point de perdre des données ou paramètres. Autrement, Zenec Navigation enregistre vos sélections et applique les nouveaux paramètres sans aucune étape de confirmation dès que vous utilisez les commandes.

### 2.2.2 Utiliser le curseur

Vous pouvez sélectionner une position sur la carte selon les étapes suivantes :

- En touchant la carte au cours de la navigation
- En touchant la carte lorsque vous êtes invité à confirmer la destination à la fin d'une recherche.



Lorsqu'une position sur la carte est sélectionnée, le curseur (  ) apparaît au point sélectionné.

Il est possible d'utiliser la position du curseur comme destination de l'itinéraire ou nouveau Point d'alerte. Vous pouvez également rechercher des lieux à proximité ou ajouter cette position aux lieux enregistrés.

Vous pouvez également sélectionner quelques objets sur la carte. Si vous touchez l'icône d'un lieu ou d'un événement de circulation sur la carte, l'objet est sélectionné et vous pouvez obtenir des informations sur cet objet ou utiliser ce dernier comme un point d'itinéraire.

### 2.2.3 Utiliser le clavier

Touchez les claviers à l'écran du bout des doigts et basculez d'une configuration de clavier à l'autre, par exemple anglaise, grecque ou numérique. Seules sont actives les touches du clavier utilisables pour saisir un nom disponible sur la carte. Les autres touches sont grisées.

Action	Fonction
Basculer vers une autre configuration de clavier, par exemple d'un clavier anglais à un clavier grec.	Touchez  et sélectionnez la nouvelle configuration du clavier à partir de la liste.

Corriger votre entrée sur le clavier	 <p>Touchez  pour supprimer le(s) caractère(s) inutile(s).</p> <p>Touchez et maintenez le bouton appuyé pour effacer plusieurs caractères ou tous les caractères.</p>
Entrer un espace, par exemple entre un nom et un prénom, ou entre les mots qui composent un nom de rue.	 <p>Touchez le bouton  au centre en bas de l'écran.</p>
Saisir les lettres majuscules et minuscules	<p>Par défaut, lorsque vous saisissez un texte, le premier caractère apparaît en lettre majuscule alors que le reste est en lettres minuscules. Touchez  pour saisir une lettre majuscule ou touchez-le deux fois pour activer la touche de verrouillage majuscules. Touchez-le à nouveau pour utiliser des lettres minuscules.</p>
Saisir des numéros et des symboles	 <p>Touchez  pour passer à un clavier proposant des chiffres et des symboles.</p>
Finaliser l'entrée du clavier	 <p>Touchez .</p>
Démarrer une recherche pour une entrée au clavier	 <p>Touchez .</p>
Masquer le clavier	 <p>Touchez .</p>

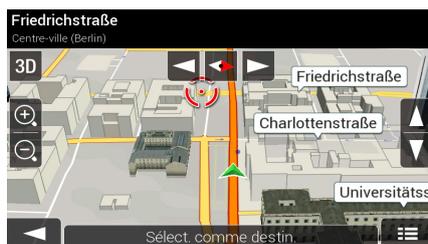
## 2.2.4 Utiliser les gestes tactiles

Vous ne devez généralement toucher l'écran qu'une seule fois. Toutefois, certaines fonctions utiles sont accessibles avec d'autres gestes. Consultez le tableau ci-dessous.

Action	Fonction
Pression et maintien de la pression sur l'écran	<p>Touchez les boutons suivants sans relâcher pour accéder à des fonctions supplémentaires :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Touchez de manière prolongée le bouton suivant sur les écrans de liste et de menu pour afficher la Vue de navigation : </li> <li>• Touchez de manière prolongée un des boutons suivants dans la Vue de navigation pour faire pivoter, incliner ou mettre à l'échelle la carte de façon continue : </li> <li>• Touchez de manière prolongée le bouton suivant sur les écrans de clavier pour supprimer rapidement plusieurs caractères : </li> </ul>
Glisser	<p>Faites glisser l'écran dans les cas suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour déplacer la poignée d'un curseur.</li> <li>• Pour faire défiler une liste : Touchez n'importe quel endroit sur la liste et faites glisser votre doigt vers le haut et vers le bas. Selon la vitesse de défilement, la liste défile plus rapidement ou plus lentement, juste un peu ou jusqu'à la fin.</li> <li>• Pour déplacer la carte en mode de navigation de carte : exercez une forte pression sur la carte et déplacez-la dans la direction souhaitée.</li> </ul>
Utiliser le zoom à pincement	<p>Utilisez le zoom à pincement dans la Vue de navigation pour zoomer en avant et en arrière en déplaçant les deux doigts dans un geste de pincement.</p>

## 2.2.5 Utilisation de la carte

Si vous tapez n'importe où sur la carte pendant la navigation, celle-ci s'arrête sur la position actuelle (la flèche verte n'est plus bloquée en une position fixe sur l'écran) et des boutons de commande s'affichent pour vous permettre de modifier la vue de la carte.



Vous pouvez effectuer les actions suivantes sur la carte :

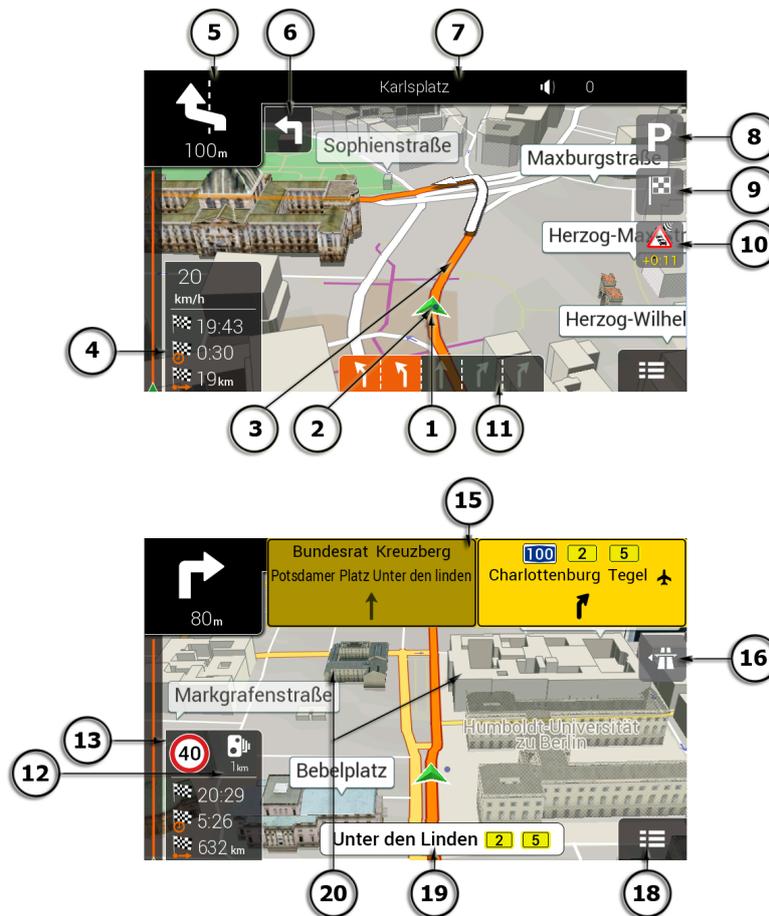
Action	Bouton(s)	Fonction
Vérifier les informations de position	Pas de bouton	La section supérieure de la Vue de navigation affiche des informations relatives au point sélectionné (le curseur  ).
Déplacer la carte en la faisant glisser	Pas de bouton	Déplacer la carte dans toutes les directions : touchez et maintenez le doigt sur la carte tout en le déplaçant dans la direction souhaitée.
Zoom avant et arrière	 , 	<p>Modifier le cadre de la carte qui apparaît à l'écran.</p> <p>Zenec Navigation utilise des cartes qui vous permettent d'examiner les positions à différents niveaux de zoom, toujours avec un contenu optimisé. Les noms de rues, entre autres, apparaissent toujours dans la même taille de police et jamais à l'envers. Seuls les rues et les objets dont vous avez besoin sont affichés.</p> <p>La modification de l'échelle de la carte possède une limite en mode d'affichage de carte en 3D. Si vous effectuez davantage un zoom arrière, la carte passe en mode d'affichage 2D.</p> <p>Touchez le bouton une fois pour modifier la vue par étapes ou touchez-le sans le relâcher pour la modifier de façon continue et régulière.</p>
Orientation vers le haut et vers le bas	 , 	<p>Modifier l'angle de vue vertical de la carte en mode 3D.</p> <p>Touchez le bouton une fois pour modifier la vue par étapes ou touchez-le sans le relâcher pour la modifier de façon continue et régulière.</p>
Faire pivoter vers la gauche et vers la droite	 , 	<p>Modifie l'angle de vue horizontale de la carte.</p> <p>Touchez le bouton une fois pour modifier la vue par étapes ou touchez-le sans le relâcher pour la modifier de façon continue et régulière.</p>
Basculer entre les vues 3D, 2D, 2D Nord en haut	 ,  , 	Basculez entre les modes de vue de la carte en perspective 3D, en 2D Cap en haut et en 2D Nord en haut. En mode Cap en haut, la carte pivote pour que la partie supérieure pointe toujours dans la direction dans laquelle vous circulez actuellement. Il s'agit du mode d'orientation par défaut en mode Carte 3D. En mode Nord en haut, la carte fait toujours face au nord.
Vérifier le compas		La direction du compas indique le Nord.
Retour à la navigation normale		<p>Remplace la carte pour suivre la position GPS actuelle. La rotation automatique de la carte est également rétablie.</p> <p>Les boutons de manipulation de la carte disparaissent et la navigation continue.</p>

Sélectionner des options supplémentaires		Ouvrez une liste de fonctions supplémentaires, telles que l'enregistrement d'une position ou la recherche de lieux proches du curseur.
Sélectionner une destination		Sélectionnez la position du curseur comme nouvelle destination. L'itinéraire est calculé automatiquement.

### 2.3 Vue de navigation

La Vue de navigation est l'écran principal de Zenec Navigation qui affiche l'itinéraire planifié sur une carte. Zenec Navigation fonctionne avec des cartes numériques qui sont bien plus que de simples versions informatiques des cartes traditionnelles en papier. Comme les cartes routières en papier, le mode 2D des cartes numériques indique les rues et les routes. L'altitude est également représentée par des couleurs.

Pendant la navigation, la Vue de navigation affiche les boutons d'écran, les champs de données et les informations sur l'itinéraire suivantes sur la carte :

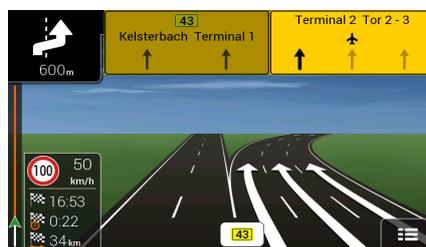


 Remarque ! Il est possible que certains boutons, champs ou icônes ne soient pas disponibles dans votre version du produit.

Numéro	Nom	Description
1	<b>Marqueur de la position actuelle</b>	La position actuelle s'affiche par défaut sous forme de flèche verte. Quand il n'y a pas de position GPS, le marqueur de la position actuelle est transparent et montre votre dernière position connue. Voir page 15.
2	<b>Position GPS</b>	Le point à proximité de la flèche indique la position GPS telle qu'elle est perçue par le récepteur GPS. Voir page 15.
3	<b>Itinéraire planifié</b>	L'itinéraire planifié s'affiche sous forme de ligne orange.
4	<b>Champs de données</b>	<p>Trois champs de données fournissent les informations suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'heure estimée d'arrivée à destination</li> <li>• Le temps restant du trajet</li> <li>• La distance restante jusqu'à la destination.</li> </ul> <p>En tapant dessus, vous pouvez accéder à des informations supplémentaires relatives au trajet actuel sur l'écran du tableau de bord et dans le Résumé trajet.</p> <p>Vous pouvez modifier les valeurs par défaut dans Paramètres (page 78) ou en touchant de manière prolongée la zone où les champs de données s'affichent.</p> <p>Si vous n'avez pas sélectionné de destination, vous pouvez voir votre cap au lieu des trois champs de données.</p>
5	<b>Aperçu du virage suivant</b>	Indique le type de la prochaine manœuvre et sa distance. Voir page 17.
6	<b>Aperçu du deuxième virage suivant</b>	Indique le type de la deuxième prochaine manœuvre si elle est proche de la première. Voir page 17.
7	<b>Prochaine rue</b>	Affiche le nom de la rue suivante. Voir page 17. Si vous n'avez pas sélectionné de destination d'itinéraire, vous pouvez voir les numéros des maisons environnantes.
8	<b>Parking près de destination</b>	S'affiche à proximité de la destination. En tapant dessus, vous pouvez consulter les services de parking disponibles autour de votre destination. Voir page 65.
9	<b>Menu de destination</b>	S'affiche à proximité de la destination. En tapant dessus, vous pouvez consulter le résumé du trajet, trouver des lieux autour de votre destination finale, enregistrer la position actuelle, passer en mode de navigation pédestre ou suspendre la navigation.
10	<b>Circulation</b>	Affiche les informations concernant la circulation. Voir page 46.
11	<b>Informations sur les voies</b>	Sur les routes à voix multiples, indiquent les voies en amont ainsi que leur direction. Les flèches mises en évidence représentent les voies et la direction que vous devez suivre. Voir page 18.
12	<b>Avertissement au point d'alerte</b>	Affiche le type des points d'alerte lorsque vous approchez d'un radar ou d'autres points d'alerte, tels que des zones scolaires ou des passages à niveau. Vous devez vous assurer que l'utilisation de cette fonction est légale dans le pays où vous avez l'intention de vous en servir. Voir page 77.
13	<b>Avertissements limite de vitesse</b>	Affiche la limite de vitesse actuelle sur la route. Voir page 77.

15	<b>Panneau</b>	Affiche les destinations disponibles et le numéro des routes. Voir page 18.
16	<b>Services autoroute</b>	En les touchant, vous pouvez consulter les détails relatifs aux quelques stations-service suivantes (stations-service, restaurants) lorsque vous empruntez une autoroute. Voir page 19.
18	<b>Menu de Navigation</b>	En le touchant, vous pouvez ouvrir le menu Navigation à partir duquel vous pouvez accéder à d'autres parties de Zenec Navigation.
19	<b>Nom de la rue</b>	Affiche le nom de la rue actuelle. En le touchant, vous pouvez ouvrir l'écran Où suis-je ? Voir page 67.
20	<b>Objets 3D</b>	Ils permettent d'afficher les collines, les montagnes, les routes, les monuments et les bâtiments en 3D.

Si vous approchez de la sortie d'une autoroute ou d'une intersection complexe et que les informations dont vous avez besoin existent, la carte est remplacée par une vue en 3D du carrefour. Voir page 18.



Lorsque vous entrez dans un tunnel, la carte est remplacée par l'image générique d'un tunnel. Voir page 19.



### 2.3.1 Rues et routes

Zenec Navigation affiche les rues de manière semblable aux cartes routières en papier. Leur largeur et couleur indiquent leur importance ; vous pouvez facilement faire la différence entre une autoroute et une petite rue.

### 2.3.2 Marqueurs de position GPS

Lorsque votre position GPS est disponible, Zenec Navigation indique votre position actuelle. Par défaut, ce marqueur est une flèche verte. Le point à proximité de la flèche indique la position GPS telle qu'elle est perçue par le récepteur GPS.

L'emplacement exact du marqueur de la position actuelle dépend du type de véhicule utilisé pour le calcul de l'itinéraire et du mode de navigation. Vous pouvez régler les deux dans Préférences itinéraire (page 70).

- Si vous choisissez le mode Piéton et/ou la navigation tout terrain, le marqueur de position se trouve à votre position GPS exacte. La direction de l'icône indique votre cap actuel.

- Dans les autres cas, il est possible que le marqueur de position n'indique pas votre position GPS et votre cap exacts. Si des rues se trouvent à proximité, la position GPS se verrouille et s'aligne sur la rue la plus proche pour supprimer les erreurs de position GPS et la direction de l'icône s'aligne sur la direction de la rue.

### 2.3.3 L'itinéraire planifié

L'itinéraire planifié correspond à l'itinéraire que vous êtes en train de parcourir. Chaque fois que la destination est définie, l'itinéraire est actif jusqu'à sa suppression, l'arrivée à destination ou l'interruption de la navigation. Zenec Navigation affiche l'itinéraire comme suit :

Symbole	Nom	Description
	Position GPS actuelle et point de départ	<p>Il s'agit de votre position actuelle sur la carte.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• En mode Piéton, il s'agit de la position GPS.</li> <li>• Si un véhicule est sélectionné pour le calcul d'itinéraire et que des rues sont proches, la flèche se place sur la rue la plus proche.</li> <li>• Le point à proximité de la flèche indique la position GPS exacte.</li> </ul> <p>En principe, si une position GPS est disponible, il s'agit du point de départ de l'itinéraire. En l'absence de position GPS valide, Zenec Navigation utilise la dernière position connue comme point de départ.</p>
	Étape (destination intermédiaire)	Il s'agit d'une destination intermédiaire de l'itinéraire avant d'atteindre la destination finale.
	Destination (point d'arrivée)	Il s'agit de la destination finale de l'itinéraire.
	Couleur de l'itinéraire	L'itinéraire se détache toujours de la carte de par sa couleur, en modes diurne et nocturne.
	Rues et routes exclues de la navigation	Vous pouvez choisir d'emprunter ou d'éviter certains types de route (page 70). Toutefois, lorsque Zenec Navigation ne peut pas les éviter, l'itinéraire les inclut et les signale d'une couleur différente de celle de l'itinéraire.
	Les rues et routes qui sont affectées par les événements trafic	Des segments de route peuvent être affectés par des événements de circulation. Ces rues et routes s'affichent d'une couleur différente et les petits symboles affichés sur l'itinéraire indiquent le type de l'événement trafic.

### 2.3.4 Aperçu du virage et de la prochaine rue

Lorsque vous suivez un itinéraire, la section supérieure de la Vue de navigation donne des informations sur l'événement suivant de l'itinéraire (manœuvre) et la rue ou la ville suivante.



Un champ se trouve dans l'angle supérieur gauche et affiche la prochaine manœuvre. Le type de manœuvre (virage, rond-point, sortie d'autoroute, etc.) ainsi que sa distance par rapport à la position actuelle sont affichés.

Une icône plus petite indique le type de la seconde manœuvre suivante si elle est proche de la première. Autrement, seule la manœuvre suivante s'affiche. Touchez l'icône de la manœuvre actuelle pour ouvrir l'écran Itinéraire.

### 2.3.5 Icônes de manœuvre

Pendant la navigation, la prochaine manœuvre s'affiche dans le coin supérieur gauche. La plupart des icônes de manœuvre sont intuitives. Le tableau suivant répertorie une partie des événements d'itinéraire fréquemment affichés :

Icône	Fonction
	Tournez à gauche.
	Tournez à droite.
	Faites demi-tour.
	Tournez légèrement à droite.
	Tournez franchement à gauche.
	Serrez à gauche.
	Continuez tout droit à l'intersection.
	Prenez le rond-point et prenez la première sortie (prochaine manœuvre).
	Prenez le rond-point (deuxième manœuvre à effectuer).

	Entrez sur l'autoroute.
	Sortez de l'autoroute.
	Embarquez sur le ferry.
	Débarquez du ferry.
	Approche d'une étape sur la droite.
	Vous vous approchez de la destination.

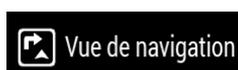
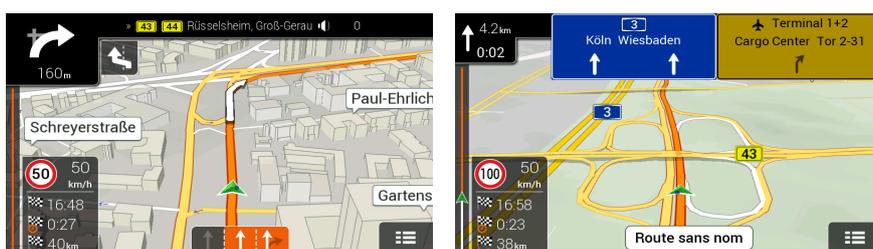
### 2.3.6 Informations sur les voies et les panneaux

Lorsque vous roulez sur une route à voies multiples, il est essentiel d'emprunter la bonne voie de circulation afin de suivre l'itinéraire planifié. Si les informations sur les voies sont disponibles dans les données de carte, Zenec Navigation affiche les voies et leurs directions à l'aide de petites flèches situées en bas de la carte. Les flèches mises en évidence représentent les voies et la direction que vous devez suivre.

Si des informations supplémentaires sont disponibles, des panneaux remplacent les flèches. Les panneaux s'affichent en haut de la carte. Leur couleur et leur style rappellent ceux des panneaux installés au-dessus ou sur le bord des routes. Les flèches indiquent les destinations disponibles et le numéro de la route.

Tous les panneaux se ressemblent lors de la conduite et en l'absence d'itinéraire planifié. Pendant la navigation, seuls les panneaux pointant vers les voies à emprunter s'affichent en surbrillance, tandis que les autres sont plus sombres.

Si vous voulez masquer les panneaux qui s'affichent actuellement, touchez l'un d'entre eux et la Vue de navigation normale se rétablit jusqu'à ce que vous receviez de nouvelles informations sur les panneaux.

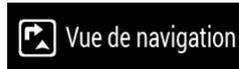
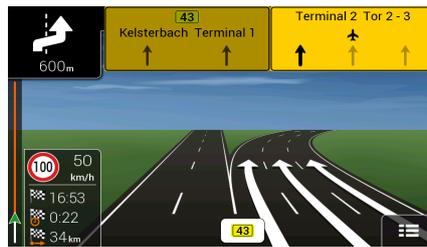


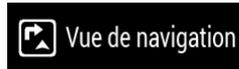
Vous pouvez modifier les paramètres des panneaux dans [Vue de navigation](#) (page 78).

### 2.3.7 Vue du carrefour

Si vous approchez de la sortie d'une autoroute ou d'une intersection complexe et que les informations dont vous avez besoin existent, la carte est remplacée par une vue en 3D du carrefour. Les voies dont vous avez besoin s'affichent avec des flèches. En haut de l'écran, des panneaux routiers vous donnent des informations supplémentaires.

Si vous voulez masquer le carrefour qui s'affiche actuellement et revenir à la Vue de navigation, touchez l'image.



Il est possible de désactiver la Vue du carrefour dans . Voir page 78.

### 2.3.8 Vue tunnel

Lorsque vous entrez dans un tunnel, la carte est remplacée par une image générique du tunnel, de sorte que les routes de surface et les bâtiments ne puissent pas vous distraire.



La vue d'ensemble descendante du tunnel affichée dans une fenêtre distincte vous permet de vous orienter. La distance restante à parcourir dans le tunnel s'affiche également.

Après la sortie du tunnel, la vue initiale de la carte est rétablie.

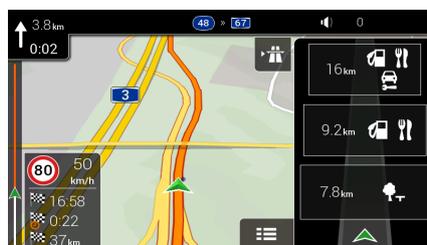


Il est possible de désactiver la vue de tunnel dans . Voir page 78.

### 2.3.9 Services autoroute



Si vous conduisez sur autoroute, le bouton  s'affiche dans le coin supérieur droit de la Vue de navigation. Touchez-le pour ouvrir un panneau muni de détails relatifs à quelques stations-service suivantes (stations-service, restaurants).



Touchez-en un pour afficher la sortie sur la carte. Vous pouvez facilement ajouter cette station-service comme étape de votre itinéraire si nécessaire.

Si vous voulez afficher d'autres types de lieux pour les quelques stations-service suivantes, vous



pouvez changer les icônes dans . Voir page 78.

### 2.3.10 Type d'objets en 3D

Zenec Navigation prend en charge les types d'objet 3D suivants :

Type	Description
Terrain en 3D	Zenec Navigation affiche les collines et les montagnes en 3D dans la Vue de navigation et les illustre en les colorant et en les ombrant sur la carte en 2D.
Routes surélevées	Les routes surélevées sont des intersections complexes et les routes verticales isolées (telles que les viaducs ou les ponts) apparaissent en mode 3D.
Repères 3D	Les repères sont des représentations 3D d'objets importants ou célèbres.
Bâtiments en 3D	Les bâtiments en 3D sont des représentations en bloc de toutes les données des bâtiments urbains comportant la taille et la position réelles des bâtiments sur la carte.

### 2.3.11 Événements de circulation

Les segments de route concernés par les événements de circulation s'affichent sur la carte en différentes couleurs.



Les icônes suivantes peuvent s'afficher dans le coin supérieur droit de l'écran :

Bouton	Description
	S'affiche lorsque les événements de circulation ne sont pas reçus.
	S'affiche lorsque les événements de circulation sont reçus, mais qu'ils n'ont pas d'incidence sur l'itinéraire planifié.
	Montre le type du prochain événement de circulation ainsi que le retard prévu.
	Montre le type du prochain événement de circulation s'il ne provoque aucun retard ou si le retard est inconnu.

Pour plus d'informations, voir page 46.

## 2.4 Menu de Navigation

Sur la Vue de navigation, touchez  pour ouvrir le menu Navigation.



Vous pouvez voir les options de menu suivantes lorsque vous naviguez sans itinéraire planifié :

Bouton	Fonction
 Nouvel itinéraire	Sélectionnez votre destination en saisissant une adresse ou ses coordonnées, ou en sélectionnant un Lieu, un Lieu enregistré ou un Itinéraire enregistré. Vous pouvez également voir vos destinations récentes à partir de l'Historique.
 Itinéraire multipoint	Créer votre itinéraire à partir d'un ou de plusieurs points d'itinéraire. Vous pouvez également planifier un itinéraire indépendamment de votre position GPS actuelle en configurant un nouveau point de départ.
 Circulation	Consulter les événements de circulation ayant une incidence sur votre itinéraire ou afficher les données historiques de circulation.
 Informations utiles	Accéder à des options supplémentaires et consultez les informations relatives à la navigation.
 Paramètres	Personnaliser le mode fonctionnement du logiciel de navigation.
 À propos de	Consulter les informations relatives au logiciel de navigation.
 Quitter	Arrêter la navigation et quitter le logiciel.

Les options de menu suivantes sont également disponibles avec un itinéraire planifié :

Bouton	Fonction
 Ajouter une étape	Ajouter une destination intermédiaire à votre itinéraire.

	Consulter d'autres itinéraires afin d'éviter des parties de l'itinéraire ou pour éviter une route spécifique de l'itinéraire que vous avez planifié.
	Afficher la route dans toute sa longueur sur la carte et consulter les paramètres de l'itinéraire et d'autres itinéraires. Touchez  pour accéder à des options supplémentaires, telles que Simulation ou Préférences itinéraire.
	Supprimer votre itinéraire.
	Supprimer la prochaine étape ou la totalité de l'itinéraire.

Dans le menu de navigation, vous disposez les options supplémentaires suivantes :

Bouton	Fonction
	Ouvrir l'écran Lieux enregistrés à partir duquel vous pouvez enregistrer une position comme destination favorite ou modifier un lieu enregistré.
	Configurer le volume ou mettre la navigation en sourdine.
	Basculer en vue 2D (  ) , 2D Nord en haut (  ) ou revenir en mode 3D.
	Suspendre la navigation.
	Reprendre la navigation.
	Accéder au menu Profils utilisateurs à partir duquel vous pouvez créer de nouveaux profils ou modifier des profils existants. Si plusieurs conducteurs utilisent le système de navigation, ils peuvent créer leur propre profil avec leurs réglages.

Les options suivantes sont également disponibles sur de nombreux écrans de menu :

Bouton	Fonction
	Le bouton Menu apparaît lorsque Vue de navigation s'affiche. Touchez-le pour ouvrir le menu Navigation.
	Le bouton Plus apparaît à l'écran pour afficher des fonctions supplémentaires. Touchez-le pour ouvrir la liste des fonctions supplémentaires sur certains écrans.
	Touchez-le pour revenir à la carte à partir de n'importe quel écran de menu.
	Touchez le bouton Retour pour revenir à l'écran précédent. Si vous maintenez ce bouton enfoncé, vous pouvez revenir rapidement à la Vue de navigation depuis n'importe quel écran.

## 3 Utiliser la navigation

Par défaut, Zenec Navigation calcule les itinéraires à l'aide du réseau routier de cartes fournies avec le produit.

Si vous avez besoin d'un itinéraire pour une navigation immédiate, vous pouvez sélectionner la destination et commencer à vous diriger vers elle immédiatement (navigation normale).

Vous pouvez aussi planifier un itinéraire indépendamment de votre position GPS actuelle même sans réception GPS. Pour ce faire, vous devez définir un nouveau point de départ dans le menu Itinéraire multipoint. Cela interrompt également le guidage afin que l'itinéraire ne soit pas recalculé lorsqu'une nouvelle position est reçue. Voir Page 48.

Vous pouvez planifier des itinéraires comportant plusieurs destinations en sélectionnant une première, puis une seconde destination et en les ajoutant à votre itinéraire. Vous pouvez ajouter autant de destinations que vous le désirez à votre itinéraire. Voir Page 44.

Vous pouvez aussi utiliser Zenec Navigation pour la navigation tout terrain. Voir page 58.

### 3.1 Sélectionner une destination

Vous pouvez choisir votre destination en sélectionnant l'une des options suivantes :

- Utiliser la recherche combinée pour effectuer une recherche parmi différents types de destination simultanément, voir page 23
- Saisir une adresse complète ou partielle, par exemple le nom de la rue sans le numéro de la maison, voir page 26.
- Sélectionner un lieu comme destination, voir page 32
- Sélectionner un lieu précédemment enregistré comme destination, voir page 39
- Sélectionner un lieu dans l'Historique des destinations utilisées précédemment, voir page 40
- Sélectionner un itinéraire précédemment enregistré, voir page 41
- Saisir les coordonnées de la destination, voir page 42
- Sélectionner un emplacement sur la carte, voir page 43
- Planifier un itinéraire multipoint, voir page 44.

#### 3.1.1 Utiliser la recherche combinée

Il existe plusieurs façons de sélectionner votre destination. Vous pouvez initier une recherche distincte pour des adresses, des lieux, des lieux enregistrés ou des destinations récentes, mais la manière la plus rapide de les rechercher consiste à utiliser la recherche combinée.

Effectuez les étapes suivantes pour utiliser la recherche combinée :

1. Touchez  sur la Vue de navigation pour accéder au menu Navigation.
2. Touchez .
3. Touchez . Vous pouvez voir la ligne d'entrée en haut de l'écran. Juste à côté, la zone de recherche apparaît, c'est-à-dire la ville autour de laquelle la recherche est

effectuée. La zone de recherche par défaut est la zone où vous vous trouvez. Pour une recherche locale, ignorez l'étape suivante.



4. (facultatif) Pour effectuer une recherche dans une zone différente, touchez le champ de saisie avec la zone de recherche et commencez à saisir le nom de la nouvelle zone de recherche sur le clavier.



Il vous suffit de saisir quelques lettres pour obtenir un résultat. Le résultat le plus probable apparaît sous la ligne d'entrée au fur et à mesure que vous saisissez de nouvelles lettres.

- a. Si la nouvelle zone de recherche se trouve dans un pays différent, commencez à saisir le pays et la ville. Il suffit généralement de taper les premières lettres du pays ou de la ville, et il est également possible d'utiliser les abréviations conventionnelles.

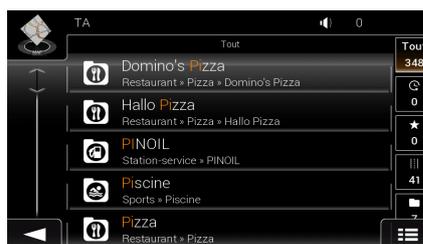


- b. Touchez  pour voir la totalité de la liste des résultats correspondants.

5. Lorsque la zone de recherche appropriée apparaît, commencez à saisir le nom, l'adresse ou la catégorie de la destination que vous recherchez.



6. Touchez  pour revenir à l'écran des résultats. Tous les résultats apparaissent dans la liste, quel que soit leur type. Les adresses, lieux, catégories de lieu, lieux enregistrés et destinations récentes sont mélangés dans une seule liste. Vous pouvez sélectionner immédiatement le résultat que vous souhaitez utiliser comme destination ou restreindre la liste des résultats pour un seul type (p. ex., les lieux).



7. Si nécessaire, touchez  à droite de la liste, puis touchez le bouton correspondant pour restreindre la liste des résultats de recherche par type (le nombre de l'icône correspondante affiche le nombre de résultats correspondants) :

- Touchez  pour voir la liste de vos destinations récentes avec un nom ou une adresse correspondante.
- Touchez  pour voir la liste de vos destinations enregistrées avec un nom correspondant.
- Touchez  pour voir la liste des adresses correspondantes.
- Touchez  pour voir la liste des noms de catégories de lieu correspondants. Faites défiler la liste et sélectionnez une des catégories. La liste des lieux dans cette catégorie classés en fonction de leur distance par rapport à votre position actuelle apparaît.
- Touchez  pour voir la liste des lieux correspondants classés en fonction de leur distance à votre position actuelle.
- (facultatif) Si votre produit contient des lieux provenant de plusieurs fournisseurs de données, vous pouvez affiner la liste en affichant les résultats d'un seul fournisseur. Recherchez les logos des fournisseurs. Touchez celui du fournisseur dont vous souhaitez voir les lieux.

---

 Astuce Pour rechercher une intersection dans la recherche combinée, saisissez le noms des rues connectées à l'aide du signe '&'. Vous n'avez pas besoin d'utiliser d'espaces avant et après le caractère de séparation. Par exemple, vous pouvez rechercher l'intersection de Collins Street et de Douglas Avenue en saisissant des chaînes telles que « Collins St & Douglas Ave », « Collins & Douglas », « Col&Doug », etc. Plus la chaîne saisie est précise, moins vous obtiendrez de résultats erronés. Si vous saisissez « Collins St& », vous obtiendrez toutes les intersections que forme Collins Street et vous pourrez ainsi sélectionner l'intersection recherchée dans la liste des résultats.

---

8. Lorsque la destination est sélectionnée, une carte en plein écran apparaît avec le point sélectionné au milieu. Au besoin, touchez un autre endroit sur la carte pour modifier la destination. Le curseur () apparaît à la nouvelle position.
9. Vérifiez les paramètres des types de routes et modifiez-les si nécessaire.



10. Touchez  pour confirmer la destination ou touchez  pour sélectionner une destination différente.

11. L'itinéraire est calculé et la carte l'affiche en totalité, ce qui vous permet de consulter les informations sur l'itinéraire et d'autres itinéraires. Touchez  pour modifier les paramètres de l'itinéraire ou touchez **Lancer navigation** pour commencer votre trajet.



### 3.1.2 Sélectionner une adresse

Si vous connaissez une partie de l'adresse, il s'agit du moyen le plus rapide de sélectionner votre destination.

Sur le même écran, vous pouvez rechercher une adresse en entrant les informations suivantes :

- L'adresse exacte, notamment le numéro de la maison, voir page 26
- Le centre d'une ville, voir page 29
- Le point central d'une rue, voir page 30
- Une intersection, voir page 30
- N'importe quelle option ci-dessus, en commençant par le code postal page 31.

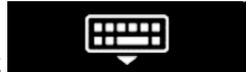
#### 3.1.2.1 Saisir une adresse

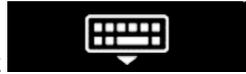
Pour saisir une adresse en tant que destination, effectuez les étapes suivantes :

1. Touchez  sur la Vue de navigation pour accéder au menu Navigation.
2. Touchez  **Nouvel itinéraire** et  **Adresse**.
3. Par défaut, Zenec Navigation propose le pays et la ville où vous vous trouvez, (ou, s'il n'existe pas de position GPS valide, le pays et la ville de la dernière position connue). Si besoin est, modifiez le pays en effectuant les étapes suivantes :
  - a. Touchez le champ Pays.



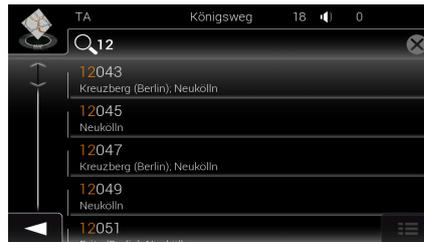
- b. Sur l'écran Sélectionner un pays, vous pouvez immédiatement sélectionner un pays dans la liste située en dessous du champ de saisie ou commencer en saisissant quelques-unes des premières lettres du pays sur le clavier.



- c. Touchez  pour afficher la liste des résultats et sélectionnez un pays dans la liste.

4. Si besoin est, sélectionnez une nouvelle ville en effectuant les étapes suivantes :

- a. Touchez le champ Ville ou code postal.
- b. (facultatif) Sur l'écran Ville ou code postal, vous pouvez sélectionner une ville dans la liste des suggestions.



- c. Sinon, commencez en saisissant quelques-unes des premières lettres de la ville. Les noms correspondant à la chaîne s'affichent dans une liste.



- d. Pour ouvrir la liste, touchez  et sélectionnez la ville.



5. Saisissez le nom de la rue en effectuant les étapes suivantes :

- a. Touchez le champ Nom de la rue.
- b. (facultatif) Sur l'écran Sélectionner une rue, vous pouvez sélectionner immédiatement une rue dans la liste des suggestions.



- c. Sinon, commencez à saisir le début du nom de la rue à l'aide du clavier. Les noms correspondant à la chaîne s'affichent dans une liste.

- d. Touchez  pour afficher la liste des résultats. Sélectionnez une rue dans la liste.



6. Saisissez le numéro de maison en effectuant les étapes suivantes :

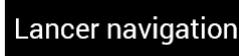
- Touchez le champ Numéro ou intersection.
- Saisissez le numéro de l'habitation à l'aide du clavier. (Pour saisir des lettres, touchez .)
- Touchez l'adresse sélectionnée pour finir de rechercher l'adresse.



7. La carte plein écran apparaît. Le point sélectionné figure au milieu. Au besoin, touchez un autre endroit sur la carte pour modifier la destination. Le curseur () apparaît au nouvel emplacement.
8. Vérifiez les paramètres des types de routes et modifiez-les si nécessaire.



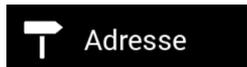
9. Touchez  pour confirmer votre destination. Vous pouvez également sélectionner un point situé à proximité sur la carte ou toucher  pour sélectionner une destination différente.

10. L'itinéraire est calculé et la carte l'affiche en totalité, ce qui vous permet de consulter les informations sur l'itinéraire et d'autres itinéraires. Touchez  pour modifier les paramètres de l'itinéraire ou touchez  pour commencer votre trajet.



### 3.1.2.2 Sélectionner un centre-ville

Le centre-ville n'est pas le centre géométrique de la ville mais un point arbitraire défini par les créateurs de la carte. Dans les petites villes et villages, il s'agit généralement de l'intersection la plus importante et dans les plus grandes villes, il s'agit de l'une des principales intersections.

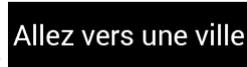
1. Accédez à ,  et modifiez le pays comme décrit plus haut (page 26), si nécessaire.
2. Si besoin est, sélectionnez une nouvelle ville en effectuant les étapes suivantes :
  - a. Touchez le champ Ville ou code postal.
  - b. (facultatif) Sur l'écran Ville ou code postal, vous pouvez sélectionner une ville dans la liste des suggestions.



- c. Sinon, commencez en saisissant quelques-unes des premières lettres de la ville. Les noms correspondant à la chaîne s'affichent dans une liste.

- d. Pour ouvrir la liste, touchez  et sélectionnez la ville.

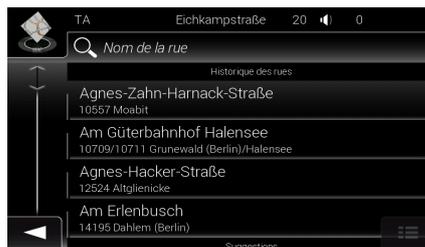


3. Touchez . De cette façon, le centre de la ville affichée devient la destination de l'itinéraire.

### 3.1.2.3 Sélectionner le point central d'une rue

Pour naviguer jusqu'au point central d'une rue sans saisir de numéro de maison, effectuez les étapes suivantes :

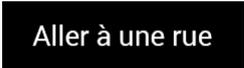
1. Accédez à  et sélectionnez le pays et la ville comme expliqué précédemment. L'écran Sélectionner une rue s'affiche.
2. Saisissez le nom de la rue en effectuant les étapes suivantes :
  - a. Touchez le champ Nom de la rue.
  - b. (facultatif) Sur l'écran Sélectionner une rue, vous pouvez sélectionner immédiatement une rue dans la liste des suggestions.



- c. Sinon, commencez à saisir le début du nom de la rue à l'aide du clavier. Les noms correspondant à la chaîne s'affichent dans une liste.

- d. Touchez  pour afficher la liste des résultats. Sélectionnez une rue dans la liste.



3. Au lieu de saisir le numéro de maison, touchez . Le milieu de la rue est sélectionné comme destination.

### 3.1.2.4 Sélectionner une intersection dans une ville

Pour naviguer jusqu'à une intersection, effectuez les étapes suivantes :

1. Accédez à  et sélectionnez le pays et la ville comme expliqué précédemment.
2. Saisissez le nom de la rue en effectuant les étapes suivantes :
  - a. Touchez le champ Nom de la rue.

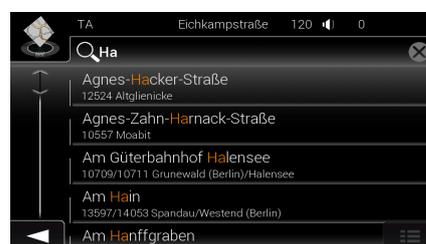
- b. (facultatif) Sur l'écran Sélectionner une rue, vous pouvez sélectionner immédiatement une rue dans la liste des suggestions.



- c. Sinon, commencez à saisir le début du nom de la rue à l'aide du clavier. Les noms correspondant à la chaîne s'affichent dans une liste.



- d. Touchez [button] pour afficher la liste des résultats. Sélectionnez une rue dans la liste.



3. Touchez le champ Numéro ou intersection et parcourez la liste des intersections ou commencez à saisir le nom de la rue dans le champ. Sélectionnez-en une dans la liste.



### 3.1.2.5 Utiliser le code postal pour sélectionner une destination

Vous pouvez également sélectionner n'importe quel type de destination en saisissant le code postal au lieu du nom de la ville. Pour sélectionner le code postal, effectuez les étapes suivantes :

1. Accédez à [Nouvel itinéraire] et [Adresse] et modifiez le pays comme décrit plus haut (page 26), si nécessaire.
2. Touchez le champ Ville ou code postal.
3. Saisissez le code postal en effectuant les étapes suivantes :

- a. Touchez [123] pour ouvrir le clavier numérique.
- b. Commencez à saisir le code postal.



- c. Touchez [button] pour afficher la liste des résultats.

d. Rechercher le lieu souhaité.



4. Continuez la recherche comme expliqué précédemment (page 26).

### 3.1.3 Sélectionner un lieu d'intérêt



Vous pouvez rechercher des lieux d'intérêt (Lieux) dans le menu

Sur le même écran, vous pouvez rechercher un lieu en sélectionnant l'une des options suivantes :

- En trouvant des types de lieu fréquemment recherchés à l'aide des catégories de recherche rapide, voir page 32
- En recherchant un lieu par son nom, voir page 36
- En recherchant un lieu par sa catégorie, voir page 34

En cas d'urgences, vous pouvez également rechercher de l'aide proche, voir page 38

#### 3.1.3.1 Utiliser les catégories de recherche rapide

La fonction Recherche rapide vous permet de trouver rapidement les types de lieux les plus fréquemment sélectionnés. Effectuez les étapes suivantes :

1. Touchez  sur la Vue de navigation pour accéder au menu Navigation.
2. Touchez  et .



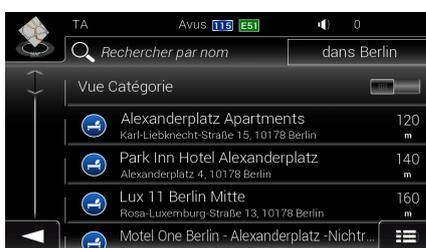
Les catégories de recherche rapide suivantes apparaissent :

-  : si un itinéraire planifié actif existe, les stations-services sont recherchées le long de la route.

-  **Hébergement**  
 Près de la destination : si un itinéraire planifié existe, les hébergements sont recherchés aux alentours de la destination.
-  **Restaurant**  
 Sur l'itinéraire : si un itinéraire planifié existe, les restaurants sont recherchés le long de la route.
-  **Parking**  
 Près de la destination : si un itinéraire planifié existe, les parkings sont recherchés aux alentours de la destination.

S'il n'y a aucun itinéraire planifié (la destination n'est pas sélectionnée), la recherche est effectuée aux alentours de la position actuelle. Si la position actuelle n'est pas disponible non plus (pas de signal GPS), les lieux sont recherchés aux alentours de la dernière position connue.

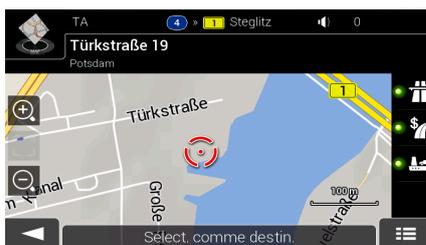
3. Touchez l'un des boutons de recherche rapide pour obtenir une liste instantanée des Lieux.



4. Les lieux figurant dans la liste peuvent être classés en fonction de leur distance par rapport à votre position actuelle ou à la dernière position connue, à la destination ou en fonction de la longueur de détour nécessaire. Si vous voulez réorganiser à nouveau la liste, touchez .

Pour filtrer la liste des résultats par fournisseur, touchez  puis le logo du fournisseur, à droite de l'écran.

5. (facultatif) Si nécessaire touchez  **Rechercher par nom** pour filtrer davantage la liste des résultats.
6. Faites défiler la liste et touchez l'un des éléments de la liste. La carte plein écran apparaît. Le point sélectionné figure au milieu. Le nom et l'adresse du lieu s'affichent au-dessus de l'écran.
7. Touchez  pour voir les détails du lieu sélectionné ou pour enregistrer le lieu.
8. Au besoin, touchez un autre endroit sur la carte pour modifier la destination. Le curseur () apparaît au nouvel emplacement.
9. Vérifiez les paramètres des types de routes et modifiez-les si nécessaire.



10. Touchez **Sélect. comme destin.** pour confirmer votre destination. Vous pouvez également sélectionner un point situé à proximité sur la carte ou toucher  pour sélectionner une destination différente.
11. L'itinéraire est calculé et la carte l'affiche en totalité, ce qui vous permet de consulter les informations sur l'itinéraire et d'autres itinéraires. Touchez  pour modifier les paramètres de l'itinéraire ou touchez **Lancer navigation** pour commencer votre trajet.



### 3.1.3.2 Recherche par catégorie

Pour rechercher des lieux par catégories et sous-catégories, effectuez les étapes suivantes :

1. Touchez  sur la Vue de navigation pour accéder au menu Navigation.
2. Touchez  et .
3. Touchez .
4. Sélectionnez la zone près de laquelle vous souhaitez rechercher le lieu en touchant

**Près d'ici**

Par défaut, la zone de recherche se trouve à proximité de la position actuelle (ou, si elle n'est pas disponible, à proximité de la dernière position connue). Le cas échéant, la liste suivante de résultats est classée en fonction de la distance à partir de cette position.

- Touchez **Sur l'itinéraire** pour effectuer des recherches sur l'itinéraire planifié et non autour d'un point donné. Cela s'avère utile lorsque vous souhaitez ajouter un arrêt ultérieur sans effectuer un grand détour, notamment pour une station-service ou un restaurant. (La liste de résultats est affichée en fonction de la longueur de détour nécessaire.)
- Touchez **Près de la destination** pour chercher un lieu autour de la destination de l'itinéraire planifié. (La liste de résultats est affichée en fonction de la distance par rapport à la destination.)

### Dans une ville

- Touchez **Dans une ville** pour rechercher un lieu dans une ville sélectionnée. (La liste de résultats est affichée en fonction de la distance par rapport au centre de la ville sélectionnée.)



### Dans une ville

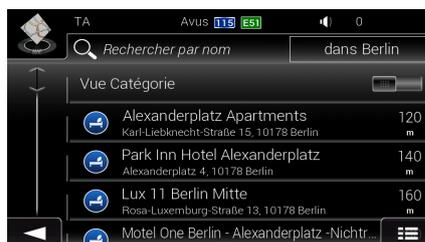
5. (facultatif) Si vous avez sélectionné **Dans une ville**, sélectionnez la ville qui sera le lieu de recherche.



6. Sélectionnez l'une des catégories de lieux principale (p. ex., hébergement), puis accédez aux sous-catégories (p. ex., Hôtel ou motel) pour trouver votre destination.



7. Vous pouvez désactiver la Vue Catégorie à n'importe quel niveau pour répertorier tous les lieux autour de la position sélectionnée ou le long de l'itinéraire.



8. (facultatif) Il est possible de classer les lieux de la liste selon les critères suivants :
  - Nom
  - En fonction de leur distance à la position actuelle ou à la dernière position connue
  - En fonction de leur distance à la ville sélectionnée
  - En fonction de leur distance à la destination
  - En fonction de la longueur du détour nécessaire.

Touchez  pour réorganiser la liste.

Pour filtrer la liste des résultats par fournisseur, touchez  puis le logo du fournisseur, à droite de l'écran.

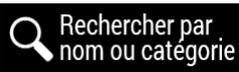
9. Faites défiler la liste et touchez l'un des éléments de la liste. La carte plein écran apparaît. Le point sélectionné figure au milieu.
10. Le processus se poursuit de la même manière que pour toute autre recherche de lieu. Voir page 32.

### 3.1.3.3 Recherche par nom

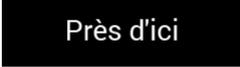
Pour rechercher un lieu par son nom, parcourez les diverses catégories de lieux ou utilisez un mélange de deux types de recherches, effectuez les étapes suivantes :

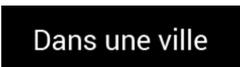
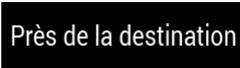
1. Touchez  sur la Vue de navigation pour accéder au menu Navigation.

2. Touchez  et .

3. Touchez  pour ouvrir la fenêtre Rechercher par nom ou catégorie.

4. Sélectionnez la zone près de laquelle vous souhaitez rechercher le lieu. Par défaut, la zone de recherche se trouve à proximité de la position actuelle (ou, si elle n'est pas disponible, à proximité de la dernière position connue). Le cas échéant, la liste des résultats est classée en

fonction de la distance à partir de cette position. Touchez  pour sélectionner l'une des zones de recherche suivantes :

- Touchez  pour rechercher un lieu dans une ville sélectionnée. (La liste de résultats est affichée en fonction de la distance par rapport au centre de la ville sélectionnée.)
- Touchez  pour chercher un lieu autour de la destination de l'itinéraire planifié. (La liste de résultats est affichée en fonction de la distance par rapport à la destination.)

### Sur l'itinéraire

- Touchez **Sur l'itinéraire** pour effectuer des recherches sur l'itinéraire planifié et non autour d'une position donnée. Cela s'avère utile lorsque vous souhaitez ajouter un arrêt ultérieur sans effectuer un grand détour, notamment pour une station-service ou un restaurant. (La liste de résultats est affichée en fonction de la longueur de détour nécessaire.)



### Dans une ville

5. (facultatif) Si vous avez sélectionné **Dans une ville**, sélectionnez la ville qui sera le lieu de recherche.



Vous pouvez rechercher le nom d'un lieu dans toutes les catégories en effectuant les étapes suivantes :

### Rechercher par nom

1. Touchez **Rechercher par nom**. À l'aide du clavier, commencez à saisir le nom du lieu ou parcourez les catégories.



2. Après avoir saisi quelques lettres, touchez **Rechercher par nom** pour afficher la liste de lieux ou les catégories de lieux qui portent des noms contenant la séquence de caractères saisie.



3. Faites défiler la liste, si besoin est, et touchez l'élément souhaité dans la liste. La carte plein écran apparaît. Le point sélectionné figure au milieu. Le processus se poursuit de la même manière que pour toute autre recherche de lieu. Voir page 32.

### 3.1.3.4 Recherche d'aide proche

Pour rechercher rapidement une assistance à proximité, effectuez les étapes suivantes :

1. Touchez  sur la Vue de navigation pour accéder au menu Navigation.
2. Touchez  Informations utiles et  Aide proche.



Il est possible de rechercher des lieux dans les catégories de recherche prédéfinies suivantes autour de la position actuelle (ou autour de la dernière position connue si la position actuelle n'est pas disponible) :

-  Garage : garage et services d'assistance routière
-  Santé : services d'urgences et médicaux
-  Police : commissariat de police
-  Station-service : stations-services

3. Touchez l'un des boutons de recherche rapide pour obtenir une liste instantanée de ces types de Lieux.



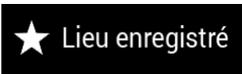
4. (facultatif) Il est possible de classer les lieux de la liste selon les critères suivants :
  - En fonction de leur distance à la position actuelle ou à la dernière position connue
  - En fonction du nom.

Touchez  pour réorganiser la liste.

5. Faites défiler la liste et touchez l'un des éléments de la liste. La carte plein écran apparaît. Le point sélectionné figure au milieu.
6. Le processus se poursuit de la même manière que pour toute autre recherche de lieu. Voir page 32.

### 3.1.4 Sélectionner un lieu enregistré

Pour sélectionner un lieu que vous avez déjà enregistré (page 54), effectuez les étapes suivantes :

1. Touchez  sur la Vue de navigation pour accéder au menu Navigation.
2. Touchez  et .
3. La liste des lieux enregistrés s'affiche. Elle contient deux catégories prédéfinies : Maison et Travail.



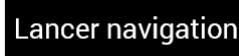
4. Touchez la position que vous voulez définir comme destination. Si nécessaire, faites défiler la liste pour afficher davantage de résultats.

5. (facultatif) Si nécessaire, touchez  pour activer l'option de modification qui vous permet de renommer les lieux enregistrés ou d'en supprimer.
6. Après que vous avez sélectionné un lieu enregistré comme destination, une carte en plein écran apparaît avec le point sélectionné au milieu.

7. Au besoin, touchez un autre endroit sur la carte pour modifier la destination. Le curseur () apparaît à la nouvelle position.
8. Vérifiez les paramètres des types de routes et modifiez-les si nécessaire.



9. Touchez  pour confirmer votre destination. Vous pouvez également sélectionner un point situé à proximité sur la carte ou toucher  pour sélectionner une destination différente.

10. L'itinéraire est calculé et la carte l'affiche en totalité, ce qui vous permet de consulter les informations sur l'itinéraire et d'autres itinéraires. Touchez  pour modifier les paramètres de l'itinéraire ou touchez  pour commencer votre trajet.



### 3.1.5 Sélectionner un élément de l'historique

Les destinations que vous avez précédemment utilisées apparaissent dans la liste Historique. L'Historique intelligent propose ces lieux à partir de vos destinations précédentes à l'aide de paramètres, comme l'heure actuelle de la journée, le jour de la semaine et la position actuelle. Plus vous utilisez le logiciel de navigation, mieux il peut deviner votre destination désirée. Pour sélectionner un élément de l'historique effectuez les étapes suivantes :

1. Touchez  sur la Vue de navigation pour accéder au menu Navigation.
2. Touchez . Deux des Éléments d'historique intelligent s'affichent sur l'écran Nouvel itinéraire vers... pour y accéder facilement. Vous pouvez en sélectionner un comme destination.



3. Pour ouvrir tous les éléments de l'historique, touchez . La liste des destinations récentes s'affiche. La liste commence avec les trois destinations les plus probables sélectionnées en fonction de vos itinéraires précédents (Historique intelligent). Les autres destinations sont organisées selon l'heure à laquelle elles ont été sélectionnées en dernier. Si nécessaire, parcourez la liste pour voir les destinations précédentes.
4. Sélectionnez une destination dans la liste.
5. La carte plein écran apparaît. Le point sélectionné figure au milieu. Au besoin, touchez un autre endroit sur la carte pour modifier la destination. Le curseur () apparaît au nouvel emplacement.

- Vérifiez les paramètres des types de routes et modifiez-les si nécessaire.



- Touchez **Sélect. comme destin.** pour confirmer votre destination. Vous pouvez également sélectionner un point situé à proximité sur la carte ou toucher  pour sélectionner une destination différente.

- L'itinéraire est calculé et la carte l'affiche en totalité, ce qui vous permet de consulter les informations sur l'itinéraire et d'autres itinéraires. Touchez  pour modifier les paramètres de l'itinéraire ou touchez **Lancer navigation** pour commencer votre trajet.

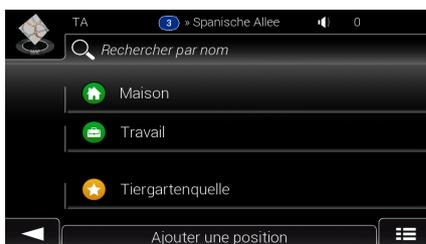


### 3.1.6 Sélection d'un itinéraire enregistré

Les itinéraires que vous avez enregistrés précédemment s'affichent sous forme de liste. Pour sélectionner un itinéraire précédent, effectuez les étapes suivantes :

- Touchez  sur la Vue de navigation pour accéder au menu Navigation.

- Touchez  et .



- La liste des itinéraires enregistrés s'affiche. Si nécessaire, parcourez la liste pour voir les itinéraires précédents.

- Sélectionnez un itinéraire et l'écran Itinéraire multipoint s'affiche. Modifiez l'itinéraire enregistré

Calculer l'itinéraire

si nécessaire. Sinon, touchez

- L'itinéraire est calculé et la carte l'affiche en totalité, ce qui vous permet de consulter les

informations sur l'itinéraire et d'autres itinéraires. Touchez

Lancer navigation

pour commencer votre trajet.



### 3.1.7 Saisir les coordonnées

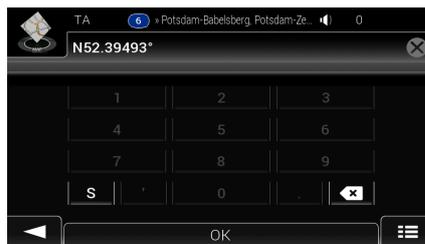
Pour sélectionner une destination en saisissant ses coordonnées, effectuez les étapes suivantes :

- Touchez

- Touchez **Nouvel itinéraire** et **Coordonnées**.

- Vous pouvez saisir les valeurs de la latitude et de la longitude dans l'un des formats suivants : degrés décimaux, degrés et minutes décimales ou degrés, minutes et secondes décimales.

Touchez **OK**.



(facultatif) Si nécessaire, touchez puis **Coordonnées UTM** pour saisir les coordonnées dans le format UTM.

Astuce



- La carte plein écran apparaît. Le point sélectionné figure au milieu. Au besoin, touchez un autre endroit sur la carte pour modifier la destination. Le curseur () apparaît au nouvel emplacement.
- Vérifiez les paramètres des types de routes et modifiez-les si nécessaire.



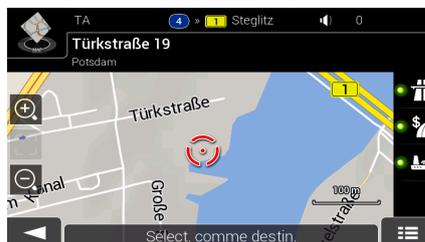
- Touchez **Sélect. comme destin.** pour confirmer votre destination. Vous pouvez également sélectionner un point situé à proximité sur la carte ou toucher  pour sélectionner une destination différente.
- L'itinéraire est calculé et la carte l'affiche en totalité, ce qui vous permet de consulter les informations sur l'itinéraire et d'autres itinéraires. Touchez  pour modifier les paramètres de l'itinéraire ou touchez **Lancer navigation** pour commencer votre trajet.



### 3.1.8 Sélectionner un emplacement sur la carte.

Pour sélectionner une position sur la carte, effectuez les étapes suivantes :

- Recherchez votre destination sur la carte. Déplacez et modifiez l'échelle de la carte si nécessaire.



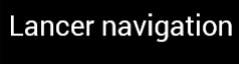
- Touchez la position que vous voulez sélectionner comme destination. Le curseur () apparaît à cet endroit.

3. (Facultatif) Si nécessaire, touchez  pour répertorier les lieux à proximité du point sélectionné ou pour enregistrer cette position.

---

 Astuce Si vous avez déjà planifié un itinéraire, touchez  et  pour ajouter la position sélectionnée à votre itinéraire.

---

4. Touchez  pour sélectionner le curseur comme destination.
5. L'itinéraire est calculé et la carte l'affiche en totalité, ce qui vous permet de consulter les informations sur l'itinéraire et d'autres itinéraires. Touchez  pour modifier les paramètres de l'itinéraire ou touchez  pour commencer votre trajet.



### 3.1.9 Planifier un itinéraire multipoint

Pour créer votre itinéraire destination par destination, effectuez les étapes suivantes :

1. Touchez  sur la Vue de navigation pour accéder au menu Navigation.

2. Touchez .



3. Il n'y a qu'une ligne dans la liste de points d'itinéraire, le point de départ de l'itinéraire, qui est habituellement la position GPS actuelle.

4. Touchez  pour sélectionner votre destination.

- L'écran **Nouvel itinéraire vers...** apparaît et vous pouvez sélectionner la destination de votre itinéraire en suivant le même procédé décrit dans les sections précédentes.



- Lorsque le lieu sélectionné s'affiche sur la carte, touchez **Sélect. comme destin.** et la liste réapparaît. Si nécessaire, vous pouvez ajouter d'autres destinations intermédiaires.



- Pour ajouter davantage de points d'itinéraire, touchez **Insérer une étape +** ou **Destination finale +** pour changer la destination finale. Le menu **Ajouter à l'itinéraire...** apparaît à nouveau et vous permet de sélectionner le nouveau point de l'itinéraire de la même manière que vous avez précédemment configuré la destination.

- (facultatif) Touchez **☰** pour optimiser tout l'itinéraire ou l'ordre des étapes. Vous pouvez également supprimer toutes les destinations.

- Après avoir ajouté tous les points de l'itinéraire, touchez **Calculer l'itinéraire** et l'itinéraire planifié est automatiquement calculé.

### 3.2 Vérification des informations sur l'itinéraire et les alternatives

Pour obtenir une vue d'ensemble de la carte et vérifier différents paramètres de l'itinéraire planifié, effectuez les étapes suivantes :

- Touchez **☰** sur la Vue de navigation pour accéder au menu Navigation.

- Dans le menu Navigation, touchez **Résumé de l'itinéraire**.

- L'itinéraire planifié s'affiche dans toute sa longueur sur la carte avec les informations supplémentaires suivantes :
  - La longueur totale de l'itinéraire

- La durée totale de l'itinéraire.



4. Les options ci-dessous apparaissent à l'écran :

- Touchez **Infos itinéraire** pour recevoir des informations détaillées sur l'itinéraire.



- Si vous touchez **Tout** du côté droit de l'écran, vous pouvez limiter les informations sur l'itinéraire, par exemple afficher uniquement les sections d'autoroute ou les routes à péage.

- Touchez **Alternatives** pour répertorier toutes les alternatives et sélectionner l'itinéraire qui vous convient le mieux.



Touchez **[Menu Icon]** sur l'écran Résumé de l'itinéraire pour effectuer des actions supplémentaires, telles que modifier les préférences de votre itinéraire ou afficher l'itinéraire.

### 3.3 Vérifier les événements de circulation

Les statistiques hors ligne des informations routières (informations historiques sur la vitesse ou les mouvements de la circulation) peuvent être prises en compte dans le calcul de l'itinéraire en fonction du moment de la journée et du jour de la semaine s'il existe des données appropriées sur l'appareil. De plus, les informations routières en temps réel vous permettent d'éviter les événements de circulation actuels tels que les fermetures de routes ou des embouteillages causés par un accident. Les deux fonctions dépendent de la disponibilité des données.

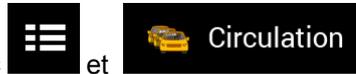
Pour plus d'informations sur les icônes de circulation, voir page 20.

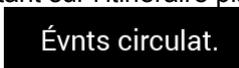
Des segments de route affectés par les événements de circulation s'affichent avec une couleur différente sur la carte et de petits symboles au-dessus de la route indiquent la nature de l'événement.

Pour consulter le résumé du trafic, effectuez les étapes suivantes :

1. Dans la Vue de navigation, touchez l'icône de circulation située dans le coin (p. ex., )

pour ouvrir l'écran Résumé du trafic



2. S'il existe au moins un événement important sur l'itinéraire planifié, une description s'affiche à propos de l'événement suivant. Touchez  pour voir la liste de tous les événements.



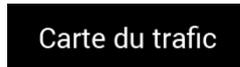
3. Touchez l'un des éléments répertoriés pour voir les détails et pour afficher sur la carte l'ensemble du segment de route affecté.



Pour afficher les informations routières en temps réel sur la carte, effectuez les étapes suivantes :

1. Dans la Vue de navigation, touchez l'icône de circulation située dans le coin (p. ex., )

pour ouvrir l'écran Résumé du trafic et touchez



2. Touchez  pour afficher sur la carte les informations de circulation en temps réel. Une carte 2D s'affiche avec les segments de route colorés en fonction de l'incidence sur la vitesse de circulation.



3. Touchez  pour afficher les informations historiques de la circulation. Une carte 2D s'affiche avec les segments de route colorés en fonction de la densité probable du trafic durant la période donnée. Les informations concernant la période actuelle s'affichent lorsque vous ouvrez l'écran. Vous pouvez, au besoin, parcourir la carte pour avoir une meilleure vue de certains segments de route. Modifiez le jour de la semaine et l'heure de la journée pour afficher la période souhaitée.

### 3.4 Modifier l'itinéraire

Si la navigation est déjà démarrée, il existe plusieurs façons de modifier l'itinéraire planifié. Vous pouvez alors procéder comme suit :

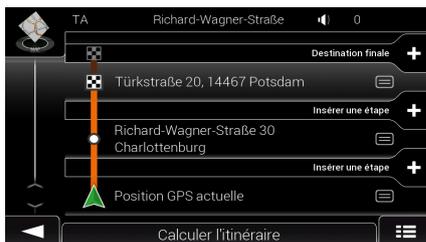
- Déterminer un nouveau point de départ, voir page 48
- Ajouter une destination supplémentaire, voir page 50
- Modifier la liste des destinations, voir page 50
- Enregistrer l'itinéraire planifié, voir page 51
- Supprimer l'itinéraire planifié, voir page 51
- Sélection d'un autre itinéraire lors de la planification de l'itinéraire, voir page 52
- Sélection d'un autre itinéraire pour un itinéraire existant, voir page 53
- Mise en pause du guidage, voir page 54.

#### 3.4.1 Déterminer un nouveau point de départ

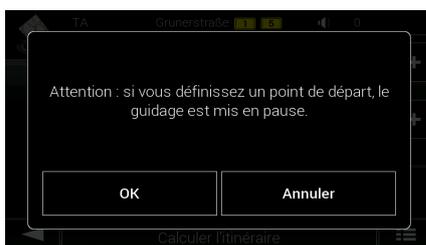
Pour une navigation normale, tous les itinéraires sont calculés à partir de votre position actuelle. Vous pouvez mettre la navigation en pause afin de vérifier les itinéraires futurs, les simuler ou voir leur durée et leur distance. Vous pouvez ensuite déterminer le point de départ de l'itinéraire à un emplacement différent de la position GPS actuelle.

1. Touchez  sur la Vue de navigation pour accéder au menu Navigation.

2. Dans le menu Navigation, touchez



3. La première ligne à partir du bas marque le début de l'itinéraire qui représente normalement la position GPS actuelle. Touchez **Position GPS actuelle**, sélectionnez **Définir point départ** et confirmez votre action après le message d'avertissement.



4. L'écran Changer le départ pour... s'affiche. Sélectionnez le point de départ de l'itinéraire de la même manière que vous sélectionnez une destination.

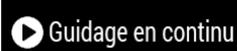


5. Vous pouvez voir le nouveau point de départ sur la carte. Touchez **Définir point départ** et l'écran Itinéraire multipoint s'affiche à l'endroit où vous souhaitez continuer l'ajout d'une destination à votre itinéraire.

6. Touchez **Calculer l'itinéraire** pour continuer. La carte réapparaît en affichant un marqueur de position transparent (qui indique qu'il n'y a pas de réception GPS). Si un itinéraire planifié existe déjà, il est à présent recalculé à partir de l'emplacement sélectionné.



7. Pour retourner à la navigation normale, touchez



### 3.4.2 Ajouter une destination supplémentaire

Si vous avez déjà planifié un itinéraire et que vous sélectionnez une nouvelle destination comme expliqué dans les sections ci-dessus, l'itinéraire de la destination précédente est supprimé et le nouvel itinéraire est calculé.

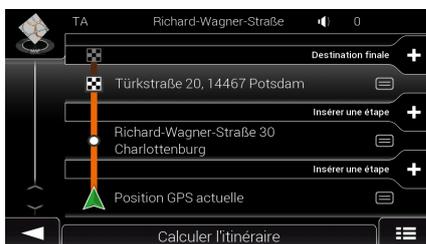
Pour ajouter une nouvelle destination intermédiaire à l'itinéraire planifié, effectuez les étapes suivantes :

- Touchez la carte n'importe où pour la parcourir. Après avoir sélectionné la position sur la carte, touchez  et **Sélect. comme étape** pour ajouter la position sélectionnée à votre itinéraire en tant que destination intermédiaire. Les autres destinations de l'itinéraire restent intactes.
- Touchez  dans la Vue de navigation, puis touchez . Vous pouvez ajouter une destination à votre itinéraire, comme expliqué en page 44.

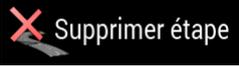
### 3.4.3 Modifier la liste des destinations

Pour modifier votre itinéraire, effectuez les étapes suivantes :

1. Touchez  sur la Vue de navigation pour accéder au menu Navigation.
2. Dans le menu Navigation, touchez .



Les options ci-dessous apparaissent à l'écran :

- Touchez  pour supprimer toutes les destinations ou optimiser les étapes ou l'itinéraire.
- Touchez le nom de la destination intermédiaire pour la déplacer vers le haut ou vers le bas dans la liste, pour enregistrer le lieu ou pour la supprimer de la liste.
- Si vous avez un itinéraire comportant au moins une destination intermédiaire, vous pouvez supprimer l'étape de la liste de droite à partir du menu principal. Touchez , puis confirmez la suppression.

### 3.4.4 Enregistrement de l'itinéraire planifié

Pour enregistrer l'itinéraire planifié, effectuez les étapes suivantes :

1. Sélectionnez une destination comme expliqué précédemment et touchez

Sélect. comme destin.



2. Touchez



et Enregistrer l'itinéraire

3. Saisissez un nom et touchez



4. L'itinéraire est enregistré et est disponible dans

Nouvel itinéraire

Itinéraires enregistrés



Lorsque vous sélectionnez un itinéraire précédemment enregistré, Zenec Navigation recalcule l'itinéraire à l'aide de la destination et/ou des étapes enregistrées.

### 3.4.5 Supprimer l'itinéraire planifié

Pour supprimer l'itinéraire sur lequel vous naviguez, vous disposez des deux options suivantes :

- Si vous avez déjà planifié un itinéraire et que vous sélectionnez une nouvelle destination comme expliqué dans les sections ci-dessus, l'itinéraire de la destination précédente est automatiquement supprimé et le nouvel itinéraire est calculé.

- Dans le Menu de Navigation, touchez

Supprimer l'itinéraire

ou

Supprimer étape

. S'il n'existe pas d'étape, l'itinéraire planifié est supprimé après confirmation. Si vous avez des

étapes, vous pouvez opter pour la suppression de la totalité de l'itinéraire ou uniquement de l'étape suivante.

### 3.4.6 Sélectionner un autre itinéraire lors de la planification de l'itinéraire

Pour choisir parmi d'autres itinéraires ou modifier le mode de calcul de l'itinéraire après avoir sélectionné une nouvelle destination, effectuez les étapes suivantes :

1. Sélectionnez une destination selon l'explication précédente et accédez à l'écran de confirmation de l'itinéraire.



2. Touchez **Alternatives**.
3. Vous pouvez voir les détails de base d'autres itinéraires. Touchez-en un pour l'afficher sur la carte.



4. Pour voir davantage de suggestions, touchez **+ de résultats** et faites défiler vers le bas d'autres itinéraires avec des modes de calcul d'itinéraire différents.



5. Sélectionnez un autre itinéraire et touchez **Sélect.** pour revenir à l'écran précédent. Zenec Navigation recalcule l'itinéraire. Touchez **Lancer navigation** pour commencer votre trajet. La ligne orange affiche maintenant le nouvel itinéraire planifié.

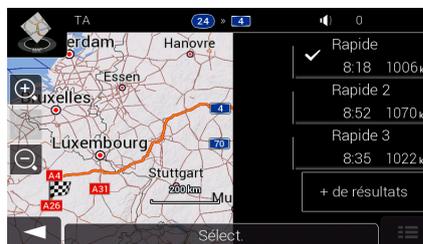
### 3.4.7 Sélection d'un autre itinéraire pour un itinéraire existant

Pour recalculer l'itinéraire planifié à l'aide d'un mode de calcul de l'itinéraire différent et comparer d'autres itinéraires différents, effectuez les étapes suivantes :

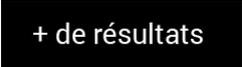
1. Touchez  sur la Vue de navigation pour accéder au menu Navigation.
2. Vous pouvez accéder à la liste des autres itinéraires à partir du menu Navigation de l'une des manières suivantes :

- Touchez  **Détours et autres options** et  **Autres itinéraires**.
- Touchez  **Résumé de l'itinéraire** et  **Alternatives**.

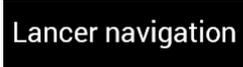
3. Vous pouvez voir les détails de base de quelques autres itinéraires. Touchez-en un pour l'afficher sur la carte.



S'il existe des alternatives calculées correspondant au mode de calcul de l'itinéraire sélectionné dans Préférences itinéraire (page 70), elles s'affichent en haut de la liste. Les itinéraires avec d'autres modes de calcul de l'itinéraire s'affichent en bas de la liste.

4. S'il existe plus de quelques suggestions, vous pouvez toucher  et faire défiler les itinéraires vers le bas.



5. Sélectionnez un autre itinéraire et touchez  pour revenir sur l'écran précédent. Zenec Navigation remplace l'itinéraire initial. Touchez  pour commencer votre trajet. La ligne orange affiche maintenant le nouvel itinéraire planifié.

### 3.4.8 Mise en pause du guidage

Lorsque vous conduisez sur un itinéraire planifié mais que vous n'avez pas besoin de guidage pour une certaine partie de l'itinéraire, vous pouvez l'interrompre et le reprendre lorsqu'il s'avère à nouveau nécessaire.

Dans le menu Navigation, touchez  pour interrompre le guidage.



Touchez  pour reprendre le guidage.

### 3.5 Enregistrer un lieu

Pour ajouter un lieu aux lieux enregistrés (la liste des destinations fréquemment utilisées), effectuez les étapes suivantes :

1. Sélectionnez une destination telle que décrite précédemment. Cela peut être une adresse, un lieu, un emplacement quelconque sur la carte, une destination précédemment utilisée à partir de l'Historique, etc.

2. Quand la carte apparaît avec l'emplacement sélectionné au centre, touchez .



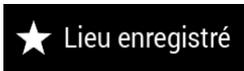
3. Touchez .

4. (facultatif) Vous pouvez modifier à l'aide du clavier le nom proposé pour votre lieu enregistré.



5. Touchez  pour enregistrer le lieu.

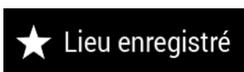
Pour ajouter l'adresse de votre domicile et de votre lieu de travail aux lieux enregistrés, effectuez les étapes suivantes :

1. Dans la Vue de navigation, touchez  ,  et  .
2. Touchez  ou  . Touchez  pour confirmer votre sélection.
3. Vous pouvez rechercher l'adresse, comme expliqué en page 23.

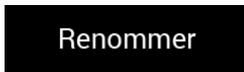
Une description sur la façon de planifier un itinéraire vers l'un des lieux enregistrés se trouve à la page 39.

### 3.5.1 Modifier un lieu enregistré

Pour modifier un lieu que vous avez déjà ajouté en tant que lieu enregistré, effectuez les étapes suivantes :

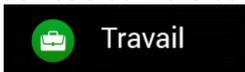
1. Dans la Vue de navigation, touchez  ,  et  .
2. La liste des lieux enregistrés s'affiche.

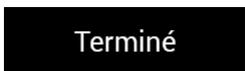


3. Touchez  et  .
4. Touchez le lieu que vous souhaitez modifier, touchez  , saisissez le nom du lieu sur le clavier, puis touchez  .

---

Dans Lieux enregistrés, il est impossible de renommer Maison et Travail. Pour modifier l'emplacement de votre domicile ou de votre travail, touchez

-  Remarque  ou  et confirmez le changement d'adresse.

5. Touchez  .

Une description sur la façon d'ajouter une position à la liste des lieux enregistrés se trouve à la page 54.

### 3.6 Ajouter un point d'alerte

Vous pouvez enregistrer n'importe quel emplacement sur la carte comme point d'alerte (p. ex., un radar ou une zone scolaire).

1. Si vous souhaitez enregistrer un point d'alerte pour la première fois, passez à

**Avertissements au point d'alerte**. Dans le menu Navigation, touchez **Paramètres**,  
**Avertissements**, puis **Points d'alerte**. Activez **Avertissements au point d'alerte** et confirmez vos préférences.

 Remarque L'avertisseur de radars est un service payant. Vous pouvez l'acheter sur <http://zenec.naviextras.com>. L'avertisseur de radars est désactivé lorsque vous êtes dans un pays où les avertisseurs de radars sont interdits. Toutefois, vous devez vous assurer que l'utilisation de cette fonction est légale dans le pays où vous avez l'intention de vous en servir.

1. Revenez à la Vue de navigation et sélectionnez le point d'alerte. Le curseur rouge () apparaît ici.

2. Touchez .



3. Parcourez la liste vers le bas et touchez **Ajouter point d'alerte**.
4. Sélectionnez le type de point d'alerte, la direction à partir de laquelle vous attendez l'alerte et (le cas échéant) la limite de vitesse de ce point d'alerte.



5. Touchez **Enregistrer** pour enregistrer un emplacement comme nouveau point d'alerte.

### 3.7 Exécuter une simulation

Pour exécuter une navigation simulée qui montre l'itinéraire planifié, effectuez les étapes suivantes :

1. Touchez  sur la Vue de navigation pour accéder au menu Navigation.

2. Dans le menu Navigation, touchez  **Résumé de l'itinéraire**.



3. Touchez .



4. Touchez  **Simulation**. La simulation commence à partir du point de départ de l'itinéraire et vous mène par l'itinéraire recommandé complet à une vitesse réaliste.



(en option) Vous avez les commandes suivantes au cours de la simulation (les boutons de commande disparaissent après quelques secondes mais vous pouvez les rouvrir en touchant la carte) :

-  : sauter à l'événement de l'itinéraire suivant (manœuvre).
-  : arrêter la simulation.
-  : sauter à l'événement de l'itinéraire précédent (manœuvre).

-  : touchez pour augmenter la vitesse de simulation à 4, 8 ou 16 fois plus rapide. Touchez de nouveau pour revenir à la vitesse normale.

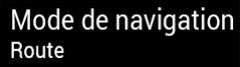
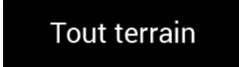
5. Touchez  pour sélectionner votre destination.

### 3.8 Navigation tout terrain

Au premier démarrage, Zenec Navigation calcule les itinéraires à l'aide du réseau routier des cartes fournies avec le produit. Si vous souhaitez ignorer les routes pendant la navigation, vous pouvez passer en mode tout terrain, par exemple lorsque vous conduisez dans un désert.

#### 3.8.1 Basculer en navigation tout-terrain

Pour passer en navigation tout-terrain, effectuez les étapes suivantes :

1. Dans la Vue de navigation, touchez ,  Paramètres et .
2. Touchez  et sélectionnez .

La plupart des procédures décrites pour la navigation routière s'appliquent aussi à la navigation tout terrain. Toutefois, certaines ne sont pas disponibles dans ce mode de navigation. Par exemple :

- Vous ne pouvez pas ouvrir l'itinéraire car vous n'avez pas de manœuvres mais seulement des points d'itinéraire et des lignes droites entre eux.
- Il n'y a pas d'autre itinéraire ni de mode de calcul de l'itinéraire.
- Les paramètres de véhicule sont désactivés.

#### 3.8.2 Sélectionner la destination en mode tout-terrain

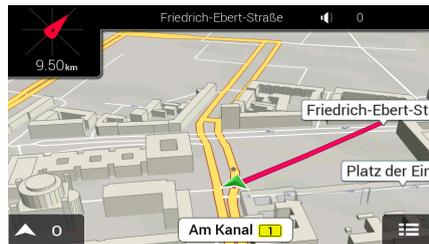
Sélectionner une destination (une étape ou une destination finale) est identique à la description des sections précédentes. La seule différence est que les points d'itinéraire sont liés pour former un itinéraire avec des lignes droites quel que soit le réseau routier et le Code de la route.

#### 3.8.3 Navigation en mode hors route

La véritable différence entre les modes route et tout terrain se trouve dans la navigation elle-même. Lorsque vous êtes sur la Vue de navigation avec un itinéraire tout terrain :

- Votre position et cap actuels ne sont pas alignés avec la route la plus proche.
- Il n'y a aucune navigation porte-à-porte, uniquement une direction recommandée.

Vous pouvez voir une ligne orange dessinée entre votre position actuelle et la destination suivante à atteindre. Le champ Présentation du virage dans l'angle en haut à gauche indique un compas avec votre position et la distance de la destination suivante.



Quand vous aurez atteint votre destination finale, la navigation s'arrêtera.

---

 Remarque !

Si vous ne souhaitez pas utiliser la navigation tout terrain, revenez à la navigation

routière en touchant **Mode de navigation** **Route** et **Route**.

---

## 4 Guide de référence

Les sections suivantes décrivent les différents concepts et écrans de menu de Zenec Navigation.

### 4.1 Concepts

Les sections suivantes décrivent et expliquent les concepts relatifs à la navigation.

#### 4.1.1 Réception GPS en 2D/3D

Le récepteur GPS utilise les signaux satellites pour calculer sa (votre) position et a besoin d'au moins quatre signaux pour indiquer une position en trois dimensions incluant la hauteur. Comme les satellites se déplacent et que des objets bloquent parfois les signaux, votre récepteur GPS peut ne pas recevoir ces quatre signaux. Si trois satellites sont disponibles, le récepteur peut calculer la position GPS horizontale avec une précision inférieure ; l'appareil GPS n'indique pas de données d'altitude et ne fournit qu'une réception en 2D.

Plusieurs facteurs peuvent provoquer une déviation entre votre position réelle et celle indiquée par le récepteur GPS. Par exemple, un retard de signal dans l'ionosphère ou la présence d'objets réfléchissants près du récepteur GPS ont diverses incidences sur la précision de la position calculée du GPS.

#### 4.1.2 Voix naturelle et TTS

Les voies naturelles sont des instructions vocales de type traditionnel. Chaque phrase des messages du guide vocal est enregistrée dans un studio par une véritable personne. L'avantage d'une voix préenregistrée est qu'elle sonne véritablement naturelle, mais l'éventail des instructions qu'elle peut fournir de cette manière est limité. Il est impossible d'annoncer des informations propres au lieu, telles que le nom des rues.

La technologie TTS offre des instructions de guide vocal générées par une machine. L'avantage du TTS est qu'il est en mesure d'énoncer le nom de rues, les événements relatifs à la circulation, le résumé de l'itinéraire et les règles de circulation.

#### 4.1.3 Radars et autres Points d'alerte de proximité

Il existe un avertissement de proximité spécial pour les radars (tel que les radars vitesse ou feu tricolore) et d'autres Points d'alerte de proximité (tels que des écoles ou des passages à niveau). Ces Points d'alerte sont et ne font pas partie de Zenec Navigation. Vous pouvez télécharger des Points d'alerte à partir de [zenec.naviextras.com](http://zenec.naviextras.com) ou vous pouvez, au besoin, télécharger des points dans un fichier texte particulier.

Vous pouvez ajouter vos propres Points d'alerte. Voir page 56.

L'application peut vous avertir lorsque vous approchez des radars tels que des radars fixes ou des zones dangereuses telles des zones scolaires et des passages à niveau. Vous pouvez déterminer les différents types d'alerte individuellement dans paramètres Avertissements, voir page 77.

Les types d'avertissements suivants sont disponibles :

- Avertissement audio : des bips sont émis (si la langue du guidage vocal que vous avez sélectionnée est une voix naturelle) ou le type d'alerte peut être annoncé (voix TTS) lorsque

vous approchez de l'un de ces points et une alerte supplémentaire vous avertit si vous dépassez la limite de vitesse indiquée à l'approche de ces points.

- Avertissement visuel : le type de Point d'alerte, sa distance et la limite de la vitesse correspondante apparaissent sur la Vue de navigation à l'approche de l'une de ces positions.

Pour certains Points d'alerte, la limite de vitesse obligatoire ou prévue est disponible. Dans leur cas, l'alerte audio est différente si vous roulez en deçà ou au-delà de la limite de vitesse.

- En cas d'excès de vitesse uniquement : L'alerte audio n'est émise que si vous dépassez la limite de vitesse donnée.
- À l'approche : L'alerte audio est toujours émise lorsque vous approchez l'un de ces Points d'alerte. Afin d'attirer votre attention, l'alerte peut être différente si vous dépassez la limite de vitesse.



Remarque !

L'avertisseur de radars est généralement désactivé lorsque vous vous trouvez dans un pays où cet avertisseur est interdit. Assurez-vous que l'utilisation de cette fonction est légale dans le pays où vous avez l'intention de vous en servir. Son utilisation relève de votre responsabilité.

---

#### 4.1.4 Calcul et recalcul d'un itinéraire

Un itinéraire est une séquence d'événements sur l'itinéraire, c.-à-d. des manœuvres (virages, ronds-points, etc.) pour atteindre la destination. L'itinéraire contient un point de départ et une ou plusieurs destinations. Le point de départ correspond à la position actuelle (ou la dernière connue) par défaut. Pour afficher un itinéraire qui sera emprunté ultérieurement, le point de départ peut être remplacé par tout autre point donné. Voir page 48.

Une fois la destination sélectionnée, Zenec Navigation calcule l'itinéraire en fonction de vos préférences. Ces préférences sont le mode de calcul de l'itinéraire, le type de véhicule et les types de routes utilisées ou évitées lors du calcul de l'itinéraire. Pour plus de détails sur toutes les préférences, consultez les paramètres de Préférences itinéraire, page 70.

Les événements de la circulation en temps réel sont aussi pris en compte, ceux-ci modifient parfois considérablement l'itinéraire. Voir page 63.

Zenec Navigation calcule automatiquement un nouvel itinéraire si vous ne choisissez pas celui qui est proposé.

Si les services de trafic sont activés, Zenec Navigation prend en compte les informations routières dynamiques en temps réel dans le calcul de l'itinéraire et peut également recalculer l'itinéraire si la situation routière évolue pendant la navigation.

Des données intelligentes (informations capturées de l'historique de la vitesse basées sur des données de sonde) sont utilisées pour générer un itinéraire final en fonction du jour de la semaine et de l'heure du jour. Les segments de l'itinéraire sur lesquels la vitesse de circulation est généralement lente à un moment donné de la journée et un jour de la semaine sont évités s'il est possible de trouver une alternative convenable. Lors du calcul de l'itinéraire optimal, les données correspondant à l'heure de l'arrivée estimée du véhicule à un point donné de l'itinéraire sont prises en compte. De ce fait, il est possible que Zenec Navigation suggère un itinéraire différent pendant les heures de pointe en semaine, en particulier dans les grandes villes où les embouteillages sont fréquents. Voir page 63.

#### 4.1.5 Zoom intelligent

Zoom intelligent offre les fonctions suivantes :

- **Durant la navigation d'un itinéraire** : Lorsque vous approchez d'un virage, il effectue un zoom avant et élève l'angle de vue pour vous permettre de reconnaître facilement la prochaine manœuvre. Si le virage suivant est éloigné, le dispositif effectue un zoom arrière et abaisse l'angle de vue pour donner un angle plat et vous permettre ainsi de voir la route devant vous.
- **Durant une conduite sans itinéraire planifié** : Le zoom intelligent effectue un zoom avant si vous roulez doucement et un zoom arrière si vous roulez vite.

#### 4.1.6 Avertissements de limite de vitesse

Les cartes utilisées par le logiciel peuvent contenir des informations sur les limites de vitesse valables sur quelques segments de route. Zenec Navigation est capable de vous avertir quand vous dépassez la limitation actuelle. Il est possible que cette information ne soit pas disponible pour votre région ou qu'elle ne soit pas complètement correcte pour toutes les routes de la carte.

La vitesse maximale définie dans le profil de véhicule (page 70) est également utilisée dans le cadre de cet avertissement. Zenec Navigation vous alerte si vous dépassez la valeur prédéfinie même si la limite de vitesse légale est supérieure.

L'avertissement de vitesse peut être réglé avec précision dans Avertissements. Voir page 77.

Vous pouvez également définir la tolérance de la vitesse relative au-dessus de laquelle l'application déclenche l'avertissement.

Les types d'avertissements suivants sont disponibles :

- Avertissement audio : Vous recevez un avertissement verbal quand vous dépassez la limite de vitesse d'un pourcentage donné.
- Avertissement visuel : La limite de vitesse actuelle s'affiche sur la carte lorsque vous la dépassez (p. ex., ).

Vous pouvez aussi choisir de voir en permanence le panneau de limite de vitesse sur la carte.

#### 4.1.7 Historique du trafic

Si des informations statistiques sur la circulation sont enregistrées avec les données de carte, Zenec Navigation peut les prendre en compte lors de la planification d'un itinéraire. Dans des circonstances normales, ces statistiques vous permettent d'éviter les embouteillages habituels en un jour précis de la semaine et à une heure précise ; mais dans certains cas, tels que pendant les jours fériés qui tombent les jours de la semaine, ils peuvent être trompeurs. Vous pouvez activer ou désactiver cette fonction dans Paramètres de trafic. Voir page 81.

### 4.1.8 Circulation en temps réel

Les informations sur la circulation en temps réel peuvent vous fournir l'état actuel de la circulation. Le calcul d'itinéraire permet d'éviter des barrages routiers ou des embouteillages imprévus causés par un accident.

Les sources de données suivantes sont disponibles :

- TMC (Traffic Message Channel) (Station de messages sur la circulation) :

Le TMC est une application de radiodiffusion de données de service (RDS) FM utilisée pour diffuser des informations sur la circulation en temps réel et sur la météo.

Si des données de trafic sont diffusées à votre position, Zenec Navigation recherche automatiquement des données TMC sur les stations de radio FM et les informations décodées sont immédiatement utilisées dans la planification de l'itinéraire.

---

 Remarque TMC n'est pas un service disponible partout dans le monde. Il peut ne pas être disponible dans votre pays ou région. Contactez votre distributeur régional pour des détails relatifs à la couverture.

---

L'application prend automatiquement en compte les événements de circulation reçus. Vous n'avez rien à paramétrer dans Zenec Navigation.

Lorsque Zenec Navigation reçoit des informations routières qui peuvent avoir une incidence sur votre itinéraire, il vous avertit qu'il le recalcule. La navigation se poursuit avec un nouvel itinéraire optimal qui tient compte des toutes dernières conditions de circulation.

Pour plus d'informations sur les icônes de circulation, voir page 20.

Pour affiner ce service, vous disposez des options suivantes dans Paramètres de trafic (page 81):

- Configurer la durée minimale de gain que vous considérez comme acceptable pour le coût d'un détour.
- Indiquez à Zenec Navigation que vous souhaitez confirmer le nouvel itinéraire planifié avant qu'il n'entre en vigueur.

---

 Remarque ! S'il existe des événements de circulation que l'application n'a pas contournés sur l'itinéraire planifié, l'icône  affiche la liste des événements de circulation importants pour vous permettre de les examiner rapidement.

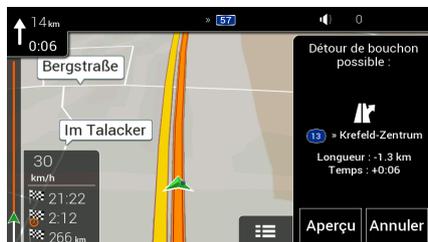
---

### 4.1.9 Navigation intelligente

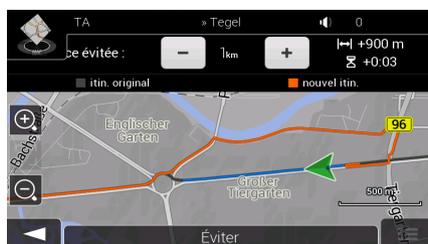
Grâce à la navigation intelligente, l'itinéraire planifié peut s'adapter à la circulation et aux autres changements pendant la navigation. Les sections suivantes décrivent ces fonctionnalités.

#### 4.1.9.1 Détour de bouchon sur les autoroutes

Zenec Navigation peut proposer un détour lorsque vous ralentissez sur une autoroute à cause d'un embouteillage. La fenêtre Détour de bouchon possible apparaît et affiche la longueur et la durée du détour.



Vous pouvez ignorer ce message et conserver l'itinéraire original en touchant **Annuler** ou consulter l'itinéraire suggéré en touchant **Aperçu**.

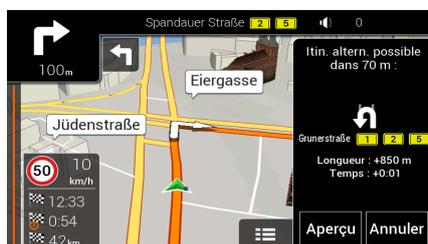


Vous pouvez augmenter ou diminuer la distance à éviter sur l'autoroute en touchant les signes plus/moins.

Vous pouvez accepter le détour recommandé en touchant **Éviter**.

#### 4.1.9.2 Autre itinéraire temps réel

Zenec Navigation peut vous proposer un autre itinéraire sur des routes normales en cas d'embouteillage. La fenêtre Autre itinéraire possible apparaît et affiche la longueur et la durée du détour.



Vous pouvez ignorer ce message et conserver l'itinéraire original en touchant **Annuler** ou consulter l'itinéraire suggéré en touchant **Aperçu**. Vous pouvez accepter le détour recommandé en touchant **Accepter**.



#### 4.1.9.3 Parking près de destination

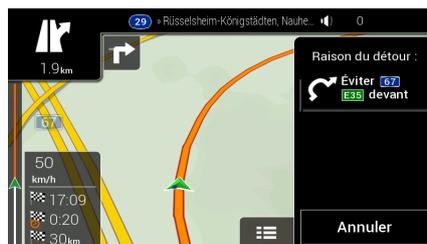
Si vous abandonnez l'itinéraire planifié en quittant une autoroute, Zenec Navigation essaie de deviner la raison du détour. En touchant **P**, vous pouvez ouvrir une carte de haut en bas avec les parkings situés à proximité de la destination. En tapant sur les flèches situées sur les côtés, vous pouvez parcourir les services de parking recommandés.



En touchant **Sélect.** et **Se garer ici**, le parking sélectionné devient votre destination.

#### 4.1.9.4 Conseils lors du détour

Si vous abandonnez l'itinéraire planifié en quittant une autoroute, Zenec Navigation essaie de deviner la raison du détour. La fenêtre Raison du détour apparaît et affiche les stations-service, les restaurants ou d'autres lieux disponibles à proximité de la position actuelle. De même, s'il existe sur l'itinéraire initial des parties évitables en amont (telles qu'un tunnel, une route à péage ou un ferry), vous pouvez les trouver sur la liste au cas où vous souhaitez les contourner.



En touchant l'un des lieux, Zenec Navigation crée une étape et vous guide jusqu'au lieu sélectionné.

Annuler

Vous pouvez les ignorer en touchant

## 4.2 Menu Informations utiles



Le menu Informations utiles offre plusieurs fonctions supplémentaires. Il se trouve dans le menu Navigation. Une connexion Internet via votre téléphone mobile est nécessaire pour accéder aux services en ligne tels que les informations de parking et météorologiques.

Bouton	Description
 Où suis-je	Affiche les informations relatives à la position actuelle (latitude, longitude, ville la plus proche, prochaine intersection, etc.) ou à la dernière position connue si la réception GPS n'est pas disponible. Voir page 67.
 Aide proche	Propose une assistance à proximité de votre position actuelle. Voir page 38.
 Infos sur le pays	Propose une liste de pays avec des informations de conduite utiles à propos du pays sélectionné (p. ex., les limites de vitesse, le taux d'alcoolémie maximum).
 Moniteur trajet	Affiche des données statistiques relatives à vos trajets, telles que l'heure de départ, l'heure de fin, la vitesse moyenne, voir page 68. Les journaux de suivi, la séquence des positions données par le récepteur GPS, peuvent être enregistrés avec les journaux de trajet. Ils peuvent être affichés ultérieurement sur la carte.
 Lever/coucher du soleil	Affiche une carte du monde avec les zones ensoleillées et sombres du monde. Touchez  pour consulter les heures exactes du lever et du coucher du soleil pour tous les points de votre trajet.
 Informations GPS	Affiche l'écran d'informations GPS avec la position satellite et les informations sur la puissance du signal.

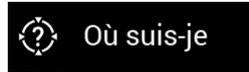
## 4.2.1 Où suis-je

Cet écran contient des informations sur votre position actuelle (ou sur la dernière position connue, si la réception GPS n'est pas disponible). Vous pouvez y accéder des deux manières :

- En accédant au menu Navigation et en touchant



et



- En touchant le nom de la rue actuelle s'il est affiché en dessous du marqueur de la position actuelle sur la carte.



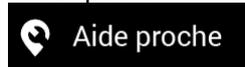
Les informations suivantes s'affichent sur l'écran Où suis-je :

- Les détails relatifs à l'adresse (si disponibles) de la position actuelle
- Latitude et Longitude (coordonnées de la position actuelle en format WGS84).
- La ville la plus proche
- Intersection suivante
- Intersection précédente.

Vous pouvez également effectuer quelques actions sur cet écran.

Touchez  et  pour ajouter la position actuelle aux lieux enregistrés et pour consulter les informations relatives au pays.

Vous pouvez aussi rechercher une assistance à proximité de votre position actuelle. Touchez



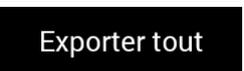
pour ouvrir un nouvel écran permettant d'effectuer une recherche rapide et de sélectionner une catégorie. Pour plus de détails, voir page 38.

## 4.2.2 Moniteur trajet

Moniteur trajet enregistre des informations à propos de votre itinéraire.

Vous pouvez enregistrer un nouveau trajet en touchant  et l'arrêter en touchant .

Vous pouvez sélectionner les options suivantes en touchant  sur l'écran Moniteur trajet :

Bouton	Fonction
	En sélectionnant un trajet enregistré, vous pouvez supprimer, renommer ou modifier la couleur de l'itinéraire enregistré.
	Vous pouvez exporter tous les journaux dans le dossier <b>sdmmc</b> . Tous les journaux exportés sont copiés sur une carte SD.
	Vous pouvez accéder à Param. moniteur trajet, où vous pouvez activer l'enregistrement automatique des journaux des trajets ou vous pouvez les enregistrer manuellement. Voir page 82.

Vous pouvez consulter des informations telles que la durée, la vitesse, l'altitude et la distance en touchant le trajet que vous avez enregistré sur l'écran Moniteur trajet.



En touchant  sur l'écran Détails de données du trajet, vous pouvez afficher le trajet sur la carte, exporter les journaux de suivi et consulter les profils d'altitude et de vitesse.

### 4.3 Menu Paramètres

Vous pouvez configurer les paramètres de navigation et modifier le comportement de Zenec

Navigation en touchant  et .

Faites défiler vers le bas pour voir davantage d'options.



Le menu Paramètres offre les options suivantes :

Bouton	Fonction
 Préférences itinéraire	Sélectionnez le type de véhicule que vous conduisez, les types de routes empruntées dans la planification d'itinéraire et le mode de calcul de l'itinéraire.
 Son	Réglez les différents volumes sonores.
 Avertissements	Activez et configurez les avertissements relatifs à la limite de vitesse, aux points d'alerte (tels que les radars) et aux panneaux routiers.
 Vue de navigation	Ajustez l'apparence de la Vue de navigation ou la manière dont le logiciel vous aide à naviguer avec les différents types d'informations relatives aux itinéraires dans la Vue de navigation.
 Régional	Modifiez la langue de guidage vocal, configurez le fuseau horaire, les unités de mesure, l'heure et la date et les formats, et personnalisez l'application pour votre langue locale.
 Affichage	Activez ou désactivez les animations des menus.
 Circulation	Activez ou désactivez les informations routières et modifiez les paramètres de détour.
 Moniteur trajet	Allumez ou éteignez l'enregistrement automatique des journaux de trajet et vérifiez la taille actuelle de la base de données du trajet.
 Assistant configuration	Modifiez les paramètres de base du logiciel définis au cours du processus de configuration initiale. Voir page 6.

### 4.3.1 Réglages Préférences itinéraire

Les paramètres suivants déterminent comment les itinéraires sont calculés :

Bouton	Fonction
Véhicule	Définissez le type de véhicule que vous voulez utiliser pour naviguer dans votre itinéraire. En fonction de ce paramètre, certains types de route seront exclus de l'itinéraire ou certaines limitations peuvent ne pas être prises en compte dans le calcul de l'itinéraire. Voir page 70. Modifiez les paramètres du profil de véhicule. Voir page 70.
Mode de calcul de l'itinéraire	Optimisez le calcul de l'itinéraire pour des situations et types de véhicule variés en modifiant le mode de planification. Voir page 72.
Mode de navigation Route	Sélectionnez la navigation sur route ou tout terrain. Voir page 58.
Types de route	Sélectionnez votre type de route préférée pour l'itinéraire. Voir page 73.

---

 Remarque Les préférences d'itinéraire peuvent également être réglées lors du paramétrage initial. Voir Page 6.

---

#### 4.3.1.1 Profil du véhicule

Vous pouvez sélectionner les types de véhicules suivants :

Bouton	Description
 Voiture	Les restrictions de manœuvre et les contraintes directionnelles sont prises en compte lors de la planification d'un itinéraire.
 Caravane	Les routes ne sont utilisées que si leur accès aux voitures est autorisé.
 Autocaravane	Les routes privées et les routes réservées uniquement aux résidents ne sont utilisées que si elles sont inévitables pour parvenir à destination.
S < 3,5 t	Des allées piétonnes sont exclues des itinéraires.

 Autocaravane M > 3,5 t	<p>Des restrictions de manœuvre et les rues à sens unique sont prises en compte lors de la planification d'un itinéraire.</p> <p>Les routes ne sont utilisées que si leur accès aux camions est autorisé.</p> <p>Les routes privées, celles réservées uniquement aux résidents et les allées piétonnes sont exclues des itinéraires.</p> <p>Les demi-tours sont exclus des itinéraires (faire demi-tour sur une route à chaussées séparées n'est pas considéré comme un demi-tour).</p> <p>Si la carte contient des données de restrictions de dimension, de poids et de chargement, elles peuvent également être prises en compte lors de la planification d'un itinéraire.</p>
 Taxi	<p>Des restrictions de manœuvre et les rues à sens unique sont prises en compte lors de la planification d'un itinéraire.</p> <p>Les routes ne sont utilisées que si leur accès aux taxis est autorisé.</p> <p>Les routes privées, celles réservées uniquement aux résidents et les allées piétonnes sont exclues des itinéraires.</p>
 Camion   Autocaravane XL < 7,5 t	<p>Des restrictions de manœuvre et les rues à sens unique sont prises en compte lors de la planification d'un itinéraire.</p> <p>Les routes ne sont utilisées que si leur accès aux camions est autorisé.</p> <p>Les routes privées, celles réservées uniquement aux résidents et les allées piétonnes sont exclues des itinéraires.</p> <p>Les demi-tours sont exclus des itinéraires (faire demi-tour sur une route à chaussées séparées n'est pas considéré comme un demi-tour).</p> <p>Si la carte contient des données de restrictions de dimension, de poids et de chargement, elles peuvent également être prises en compte lors de la planification d'un itinéraire.</p>

---

 **Remarque** La sélection du véhicule peut n'être disponible que dans des version spécifiques de Zenec Navigation.

---

La création d'un profil permet de configurer des paramètres de véhicule utilisés dans la planification de l'itinéraire. Vous pouvez avoir plusieurs profils pour le même véhicule.

Pour ajouter un nouveau profil de véhicule, effectuez les étapes suivantes :

1. Touchez **Véhicule**, parcourez la liste des véhicules, puis touchez **Ajouter profil**.
2. Sélectionnez le type de véhicule et configurez les paramètres ci-dessous. Selon le type de véhicule, il est possible que certains paramètres ne soient pas disponibles dans la liste.
3. Touchez **Utiliser Paramètres avancés** pour accéder à des paramètres supplémentaires.

Vous pouvez configurer les paramètres suivants :

Bouton	Fonction
--------	----------

<b>Nom</b>	Renommez le profil pour le rendre plus parlant, par exemple Voiture de John.
<b>Vitesse maximale</b>	Réglez la vitesse maximale à laquelle vous voyagez.
<b>Conso. de carburant en ville</b>	Saisissez la consommation moyenne de votre véhicule roulant dans des zones urbaines. L'unité de consommation peut être réglée dans les Réglages régionaux.
<b>Conso. de carburant hors aggro.</b>	Saisissez la consommation moyenne de votre véhicule roulant sur des routes nationales. L'unité de consommation peut être réglée dans les Réglages régionaux.
<b>Type de moteur</b>	Sélectionnez le moteur et le type de carburant de votre véhicule. Cela facilite l'estimation de l'émission de CO <sub>2</sub> .
<b>Aff. page pour chaque calcul d'itin.</b>	Activez cette option si vous souhaitez chaque fois consulter les paramètres du véhicule avant de calculer l'itinéraire.
<b>Longueur</b>	Déterminez la longueur totale du véhicule.
<b>Largeur</b>	Déterminez la largeur du véhicule.
<b>Hauteur</b>	Déterminez la hauteur du véhicule.
<b>Remorque</b>	Déterminez s'il existe une remorque liée au véhicule.
<b>Essieux</b>	Déterminez le nombre d'essieux.
<b>Poids maximum autorisé</b>	Déterminez le poids maximum autorisé du véhicule.
<b>Poids réel</b>	Déterminez le poids réel du véhicule.
<b>Chargement</b>	Sélectionnez un ou plusieurs types de danger si le véhicule transporte du matériel dangereux.

Pour réinitialiser tous les profils de véhicule à leurs valeurs par défaut, touchez



**Modifier**

et

**Remettre à zéro**

#### 4.3.1.2 Type de mode de calcul de l'itinéraire

Vous pouvez sélectionner l'un des types suivants de mode de calcul de l'itinéraire :

<b>Bouton</b>	<b>Description</b>
---------------	--------------------

<b>Rapide</b>	Indique un itinéraire rapide si vous pouvez circuler en respectant au mieux la limitation de vitesse sur toutes les routes. Il s'agit en général de la meilleure sélection pour les véhicules rapides et normaux.
<b>Facile</b>	Permet d'emprunter un itinéraire avec moins de virages et sans manœuvres difficiles. Avec cette option, vous pouvez demander à Zenec Navigation de choisir, par exemple, l'autoroute plutôt que des petites rues ou des routes secondaires.
<b>Court</b>	Indique un itinéraire court pour réduire la distance à parcourir. Option optimale pour les piétons, cyclistes ou véhicules lents. Si vous recherchez un itinéraire court sans tenir compte de la vitesse, ce type d'itinéraire n'est pas toujours optimal pour les véhicules normaux.
<b>Vert</b>	Indique un itinéraire rapide, mais économique en essence en fonction des données sur la consommation du carburant. Les calculs du coût de transport et de l'émission du CO <sub>2</sub> ne sont que des estimations. Ils ne peuvent pas prendre en compte le relief, les virages et les conditions de circulation.
<b>Économique</b>	Pour les types de véhicules pour lesquels le calcul de l'itinéraire vert n'est pas disponible, ce mode combine les avantages de Rapide et Court. Zenec Navigation effectue ses calculs comme s'il planifiait l'itinéraire rapide, mais choisit d'autres routes également pour économiser du carburant.

Selon le type de véhicule, il est possible que certains modes ne soient pas disponibles.

#### 4.3.1.3 Mode de navigation

Vous pouvez basculer entre la navigation routière et tout terrain en touchant **Mode de navigation** **Route** et en sélectionnant **Route** ou **Tout terrain** (page 58).

#### 4.3.1.4 Types de route

Pour que l'itinéraire corresponde à vos besoins, vous avez aussi la possibilité de définir les types de routes à prendre en considération ou à exclure de l'itinéraire.

L'exclusion d'un type de route est une préférence. Cela ne signifie pas nécessairement une interdiction totale. S'il est impossible d'arriver à destination sans avoir recours à l'un des types de routes exclus, l'application les utilise, mais uniquement si cela s'avère indispensable. Dans ce cas, une icône d'avertissement apparaît sur l'écran Informations sur l'itinéraire et la partie de l'itinéraire qui ne correspond pas à votre préférence est signalée par une autre couleur sur la carte.

Les types de routes suivants sont disponibles :

<b>Bouton</b>	<b>Description</b>
 <b>Autoroutes</b>	Vous devrez peut-être éviter les autoroutes si vous conduisez un véhicule lent ou si vous remorquez un autre véhicule.
 <b>Route à abonnement</b>	Les routes taxées sont des routes payantes qui requièrent l'achat d'une carte ou d'une vignette pour les emprunter sur une période plus longue. Cette option peut être activée ou désactivée indépendamment de l'option des routes à péage.

 <b>Route à péage</b>	<p>Les routes à péage sont des routes dont l'utilisation est payante dans les itinéraires par défaut. Si vous désactivez les routes à péage, Zenec Navigation planifie le meilleur itinéraire sans péage.</p>
 <b>Ferry</b>	<p>Zenec Navigation inclut les ferries dans les itinéraires planifiés par défaut. Toutefois, la carte ne dispose pas forcément des informations sur l'accessibilité temporaire des ferries. Il se peut également que le passage soit payant.</p>
 <b>Auto-trains</b>	<p>Les navettes-auto sont utilisées pour transporter des véhicules sur une distance relativement courte et permettent de relier des lieux qui ne sont pas facilement accessibles par route, en Suisse par exemple.</p>
 <b>Chemins de terre</b>	<p>Zenec Navigation exclut les chemins de terre par défaut. Les chemins de terre sont parfois en mauvais état et ne permettent pas d'atteindre la limite de vitesse.</p>

### 4.3.2 Paramètres son

Vous pouvez modifier les paramètres suivants :

Bouton	Fonction
Princ.	Voici la commande de volume principal. Réglez les types de son ci-dessous ou mettez-les en sourdine.
Voix	Réglez le volume des sons de guidage vocal (instructions verbales) ou mettez-le en sourdine.
Alerte	Réglez le volume des sons d'alertes non verbales (bips) ou mettez-le en sourdine.
Ding	Désactivez la tonalité d'attrait d'attention qui précède les instructions verbales ou réglez son volume.
Touche	Réglez le volume du son lu lorsque vous appuyez sur le bouton ou mettez-le en sourdine.

Vous disposez des options suivantes pour chaque type de son :

Bouton	Fonction
Curseur de volume	Réglez le volume du son correspondant.
	Mettez en sourdine le son correspondant. Le curseur devient inactif. Touchez encore pour l'activer à nouveau.

Bouton	Fonction
Guide vocal	Désactiver les instructions verbales. Cette fonction est activée par défaut.
Dire nom des routes de zone langue natale	Choisissez l'une des options suivantes : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Annoncer le nom des rues dans la zone de la langue natale de la langue sélectionnée du guidage vocal.</li> <li>• Annoncer uniquement le numéro des routes.</li> <li>• Annoncer uniquement les manœuvres.</li> </ul>
Dire nom routes de zone langue étrangère	La prononciation du nom des rues n'est correcte que si vous utilisez un profil de voix native du pays. Choisissez l'une des options suivantes : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Essayer de lire le nom des rues dans un pays étranger.</li> <li>• Annoncer uniquement le numéro des routes.</li> <li>• Annoncer uniquement la manœuvre.</li> </ul>

<b>Indication précoce des manœuvres</b>	Indiquez si vous souhaitez une annonce immédiate de la prochaine manœuvre après chaque virage, ou si la réception de l'information à proximité du virage est suffisante.
<b>Niveau de verbosité</b>	Déterminez la verbosité des instructions vocales : le débit et la fréquence de ces instructions. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bas : les instructions vocales sont données une fois, juste avant la prochaine manœuvre.</li> <li>• Moyen : les instructions vocales sont données lorsque vous approchez de la prochaine manœuvre et sont répétées juste avant la manœuvre.</li> <li>• Haut : les instructions vocales sont d'abord données relativement loin de la prochaine manœuvre, puis répétées lorsque vous approchez du virage suivant et répétées à nouveau juste avant la manœuvre actuelle.</li> </ul>
<b>Annoncer résumé de l'itinéraire</b>	Autoriser la lecture d'un résumé rapide de l'itinéraire chaque fois qu'il est calculé.
<b>Annoncer les infos par pays</b>	Autoriser la lecture des informations relatives au pays dans lequel vous êtes entré au franchissement de la frontière.
<b>Annoncer les infos de trafic</b>	Autoriser la lecture des messages sur la circulation en temps réel.
<b>Annoncer les messages du système</b>	Autoriser l'annonce des messages du système.

### 4.3.3 Paramètres des Avertissements

Vous pouvez activer et modifier les paramètres suivants :

<b>Bouton</b>	<b>Description</b>
Limite de vitesse	<p>Zenec Navigation peut vous avertir lorsque vous dépassez la limite de vitesse actuelle. Il est possible que cette information ne soit pas disponible dans votre région ou qu'elle ne soit pas complètement correcte pour toutes les routes de la carte.</p> <p>La vitesse maximale définie dans le profil du véhicule est également utilisée pour cet avertissement. Zenec Navigation vous alerte si vous dépassez la valeur prédéterminée si la limite de vitesse légale est supérieure.</p> <p>Ce paramètre vous permet de décider si vous voulez recevoir des avertissements visibles et/ou audibles.</p> <p>Les types d'avertissements suivants sont disponibles :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Avertissement visuel : la limite de vitesse actuelle s'affiche sur la carte quand vous la dépassez.</li><li>• Avertissement audio et visuel : outre l'affichage de la limite de la vitesse actuelle sur la carte, vous pouvez également recevoir un avertissement verbal lorsque vous dépassez la limite de vitesse d'un pourcentage donné.</li></ul> <p>Si vous préférez tout le temps voir la limite de vitesse sur la carte (elle ne s'affiche normalement que si vous la dépassez), vous pouvez le déterminer ici.</p> <p>Vous pouvez également définir la vitesse relative au-dessus de laquelle l'application déclenche l'avertissement en réglant un curseur. La valeur peut être différente à l'intérieur et à l'extérieur des villes.</p>

<p><b>Points d'alerte</b></p>	<p>Touchez-le pour recevoir un avertissement lorsque vous approchez d'un radar ou d'autres Points d'alerte tels que des zones scolaires ou des passages à niveau. Vous devez vous assurer que l'utilisation de cette fonction est légale dans le pays où vous avez l'intention de vous en servir.</p> <p>Vous pouvez définir le type d'avertissement pour chacune des catégories de point d'alerte (types d'alerte). Les types d'avertissements suivants sont disponibles :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Avertissement visuel : le type de Point d'alerte, sa distance et la limite de la vitesse correspondante apparaissent sur la Vue de navigation à l'approche de l'une de ces positions.</li> <li>• Avertissement audio et visuel : outre l'alerte visuelle, des bips sont émis (si vous utilisez une voix naturelle) ou le type d'alerte est annoncé (dans le cas d'une voix TTS) lorsque vous approchez de l'un de ces points et une alerte supplémentaire vous avertit si vous dépassez une limite de vitesse donnée pendant l'approche.</li> </ul> <p>S'agissant de certains Points d'alerte, la limite de vitesse obligatoire ou prévue est disponible. Dans leur cas, l'alerte audio est différente si vous roulez en deçà ou au-delà de la limite de vitesse.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• En cas d'excès de vitesse uniquement : L'avertissement audio n'est émis que lorsque vous dépassez la limite de vitesse indiquée.</li> <li>• À l'approche : L'avertissement audio est toujours émis lorsque vous approchez l'un de ces Points d'alerte. Afin d'attirer votre attention, l'alerte audio est différente lorsque vous dépassez la limite de vitesse.</li> </ul>
<p><b>Panneau routier</b></p>	<p>Les cartes peuvent comporter des informations d'avertissement au conducteur qui peuvent s'afficher dans la Vue de navigation de manière similaire aux véritables panneaux routiers. Touchez-le pour activer ou désactiver les avertissements (p. ex., dangers et virages dangereux) sur ces segments de route. Pour chaque catégorie de panneaux de signalisation, définissez le type d'avertissement (visuel ou audio et visuel) ainsi que la distance vous séparant du danger à laquelle vous devez être averti.</p>

#### 4.3.4 Paramètres de la Vue de navigation

Ces paramètres vous permettent de régler précisément l'aspect de la Vue de navigation. Vous pouvez également régler la façon dont le logiciel vous aide à naviguer différentes sortes d'informations relatives à l'itinéraire dans la Vue de navigation.

Touchez **Apparence de la carte** pour régler la Vue de navigation selon vos besoins, choisir des thèmes de couleur appropriés dans la liste pour une utilisation diurne et nocturne, afficher ou masquer les bâtiments, les monuments en 3D et gérer la visibilité de votre emplacement (les lieux à afficher sur la carte).



Vous pouvez modifier les paramètres suivants :

<b>Bouton</b>	<b>Fonction</b>
<b>Point de vue Normal</b>	Ajustez le zoom de base et orientez les niveaux selon vos besoins. Trois niveaux sont disponibles.
<b>Mode couleur Automatique</b>	Basculez entre les modes couleurs diurnes et les modes couleurs nocturnes ou permettez au logiciel de basculer entre ces deux modes automatiquement quelques minutes avant le lever et le coucher du soleil.
<b>Couleurs carte jour</b>	Sélectionnez le thème de couleur utilisé en mode diurne. Les couleurs diurnes sont claires et semblables à celles des cartes routières en papier.
<b>Couleurs carte nuit</b>	Sélectionnez le thème de couleur utilisé en mode nocturne. Les couleurs nocturnes sont plus sombres afin de diminuer au maximum la luminosité de l'écran.
<b>Monuments</b>	Affichez ou masquez les monuments en 3D (les représentations en 3D d'objets importants ou célèbres).
<b>Bâtiments</b>	Affichez ou masquez les modèles de villes en 3D (les représentations 3D en bloc des données de bâtiment contenant la taille et la position réelles du bâtiment sur la carte).
<b>Terrain en 3D</b>	Affichez ou masquez l'élévation 3D du terrain.
<b>Journaux suivi</b>	Activez les journaux de suivi pour les afficher sur la carte ou les désactiver.
<b>Marqueurs de lieux</b>	Sélectionnez les lieux que vous voulez afficher à l'écran pendant la navigation. De nombreux lieux encombrant la carte. Il serait donc judicieux de n'en conserver que quelques-uns, dans la mesure du possible. Touchez le nom de la catégorie lieux pour l'afficher/la masquer ou pour ouvrir la liste de ses sous-catégories.

Vous pouvez modifier les paramètres supplémentaires suivants sur l'écran Vue de navigation :

<b>Champs de données</b>	Si vous naviguez avec un itinéraire planifié, vous pouvez configurer trois champs de données à afficher dans la Vue de navigation. Vous pouvez choisir parmi l'heure d'arrivée à destination, la distance jusqu'à destination, le temps jusqu'à destination, l'heure d'arrivée à l'étape, la distance à étape, le temps jusqu'à l'étape, le cap ou l'altitude. Sans itinéraire planifié, vous ne pouvez configurer qu'un seul champ de données afin d'indiquer le cap ou l'altitude.
<b>Barre progression itinéraire</b>	Permet d'activer ou de désactiver la barre de progression d'itinéraire. Si elle est activée, une ligne orange s'affiche sur le côté de l'écran et une flèche verte superposée montre votre progression.
<b>Proposer services autoroute</b>	Activez-la pour obtenir des informations de service sur les autoroutes (p. ex., les stations-service, les restaurants) ou désactivez-la si vous n'en avez pas besoin.
<b>Services affichés</b>	Sélectionnez les types de service affichés pour les sorties de l'autoroute. Choisissez parmi les catégories de lieux.

<b>Vue d'ensemble automatique</b>	Zoomez en arrière et affichez un aperçu de la zone environnante si la prochaine manœuvre est éloignée et que vous conduisez sur une autoroute. Lorsque vous vous rapprochez de l'évènement, l'affichage normal de la carte se rétablit.
<b>Panneaux</b>	Chaque fois que des informations adéquates sont disponibles, les informations sur les voies qui sont semblables aux informations réelles sur les panneaux routiers suspendus au-dessus de la route s'affichent en haut de la carte. Touchez-le pour activer ou désactiver cette fonction.
<b>Vue du carrefour</b>	Si vous approchez de la sortie d'une autoroute ou d'une intersection complexe et que les informations dont vous avez besoin existent, la carte est remplacée par une vue en 3D du carrefour. Touchez-le pour activer cette fonction ou laisser la carte s'afficher pour tout l'itinéraire.
<b>Vue tunnel</b>	Lorsque vous entrez dans les tunnels, les routes de surface et les bâtiments peuvent vous perturber. Touchez-le pour afficher une image générique d'un tunnel plutôt que celle d'une carte. Une vue d'ensemble descendante du tunnel et la distance restante sont également affichées.
<b>Proposer détour bouchon autoroute</b>	Dans certaines situations, Zenec Navigation propose un détour en cas d'embouteillage sur l'autoroute. Voir page 64.
<b>Proposer autre itinéraire temps réel</b>	Dans certaines situations, Zenec Navigation propose un autre itinéraire en cas d'embouteillage sur la route. Voir page 64.
<b>Proposer destination avec parking</b>	Dans certaines situations, Zenec Navigation propose des places de parking lorsque vous approchez de votre destination. Voir page 65.
<b>Proposer conseils lors détour</b>	Dans certaines situations, Zenec Navigation propose un autre itinéraire lorsque vous abandonnez l'itinéraire planifié et que vous quittez soudainement l'autoroute. Voir page 65.

#### 4.3.5 Réglages régionaux

Vous pouvez modifier les paramètres suivants :

<b>Bouton</b>	<b>Description</b>
<b>Langue</b>	Affiche la langue écrite actuelle de l'interface utilisateur. Touchez pour sélectionner une langue parmi la liste de langues disponibles. L'application redémarre après que vous avez modifié et confirmé ce paramètre.

<p><b>Langue vocale</b></p>	<p>Indique le profil actuel des instructions vocales. Touchez pour sélectionner un nouveau profil parmi la liste de langues et des voix disponibles. Touchez l'un de ceux-ci pour entendre un exemple d'invite vocale. Il vous suffit de toucher  quand vous avez sélectionné la nouvelle langue parlée.</p> <p>Des profils de voix différents sont capables de fournir un service aux niveaux variés.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Voix naturelle (nom des rues non annoncé) : Ces sons préenregistrés ne peuvent vous fournir que des informations élémentaires concernant les virages et les distances.</li> <li>• Voix TTS (nom des rues annoncé) : Ces voix numériques peuvent lire des instructions complexes, le nom des rues ou des messages système.</li> </ul>
<p><b>Unités et formats</b></p>	<p>Vous pouvez définir les unités de mesure et le format d'heures/de date à utiliser. Il est possible que Zenec Navigation ne prenne pas en charge toutes les unités répertoriées dans certaines langues du guidage vocal.</p>
<p><b>Fuseau horaire</b></p>	<p>Par défaut, le fuseau horaire est choisi à partir des informations de la carte et réglé selon votre position actuelle. Ici, vous pouvez définir manuellement le fuseau horaire et l'heure d'été.</p>

### 4.3.6 Réglages Affichage

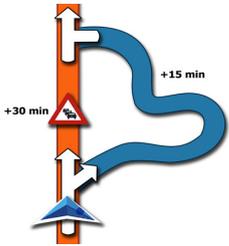
Vous pouvez modifier les paramètres suivants :

Bouton	Fonction
<p><b>Animations des menus</b></p>	<p>Lorsque les animations sont activées, les boutons sur les écrans des menus et du clavier et les transitions d'écran apparaissent de façon animée.</p>

### 4.3.7 Paramètres de trafic

Vous pouvez modifier les paramètres suivants :

Bouton	Fonction
<p><b>Circulation</b></p>	<p>Activer ou désactiver la réception de la circulation qui peut recevoir des informations routières en temps réel. Le reste des boutons ci-dessous sont liés à la fonction Circulation et ne sont disponibles que si le récepteur est activé.</p>
<p><b>Utiliser le trafic en temps réel</b></p>	<p>Touchez-le si vous souhaitez utiliser les informations routières en ligne pour éviter les routes bloquées ou les embouteillages inattendus.</p>
<p><b>Montrer infos du trafic</b> Couleur et icône</p>	<p>Si vous souhaitez voir les événements de circulation (p. ex., les fermetures, les accidents, les voies réservées) sur la carte, vous pouvez choisir d'afficher les événements dans une couleur différente ou d'afficher également une icône. Il est également possible de désactiver cette fonction.</p>

<b>Afficher également circul. fluide</b>	Recevoir également des informations relatives à la circulation normale et pas seulement à propos de conditions d'événements particuliers.
<b>Utiliser l'historique du trafic</b>	Activer ou désactiver les données d'historique du trafic et des mouvements de la circulation. Dans des circonstances normales, ces informations enregistrées localement sont très utiles ; mais pendant les jours fériés par exemple, il serait préférable de les désactiver afin de ne pas prendre en compte les embouteillages habituels des jours de travail.
<b>Proposer détour si gain d'au moins : 5 minutes</b>	<p>Configurer la durée minimale de gain que vous considérez comme acceptable pour le coût d'un détour.</p> <p>Par exemple, sur la figure ci-dessous, l'itinéraire orange montre un événement de circulation qui provoque un retard de 30 minutes. L'itinéraire bleu est un détour qui est plus long de 15 minutes que l'itinéraire original (sans compter l'embouteillage). Si vous configurez la fonction Proposer détour sur 10 minutes, Zenec Navigation recalcule l'itinéraire car il gagne 15 minutes, ce qui est supérieur aux 10 minutes que vous avez configurées. Si vous la réglez sur 20 minutes, l'itinéraire original est conservé car le détour ne vous fait gagner que 15 minutes.</p>  <p>Les calculs sont basés sur les informations reçues relatives aux événements de circulation.</p>
<b>Confirmer manuellement les détours</b>	Activer ou désactiver la confirmation manuelle de chaque nouveau calcul dû aux événements de circulation.

#### 4.3.8 Paramètres du Moniteur trajet

Les journaux de trajet contiennent des informations utiles relatives aux trajets que vous avez enregistrés. Vous pouvez activer et modifier les paramètres suivants :

<b>Bouton</b>	<b>Description</b>
<b>Activer l'enregistrement auto.</b>	Le moniteur trajet enregistre les données statistiques de vos trajets. Si vous avez besoin de ces journaux ultérieurement, vous pouvez permettre à l'application de les enregistrer automatiquement.
<b>Enregistrer journal de suivi</b>	Les journaux de suivi, la séquence des positions données par le récepteur GPS peuvent être enregistrés avec les journaux de trajet. Ils peuvent être affichés ultérieurement sur la carte. Vous pouvez permettre à l'application d'enregistrer les journaux de suivi chaque fois qu'elle enregistre un trajet.
<b>Base de données de suivi</b>	Ceci n'est pas un bouton. Cette ligne indique la taille actuelle de la base de données du trajet, la somme de tous les journaux de trajet ou de suivi enregistrés.

## 5 Dépannage

Cette section offre des solutions possibles aux problèmes que vous pourriez rencontrer pendant l'utilisation de Zenec Navigation.

### 5.1 Impossible de recevoir le signal GPS

**Problème** : La position actuelle n'est pas disponible car il est impossible de recevoir le signal GPS.

**Cause 1** : Le signal GPS est faible ou n'est pas disponible si vous vous trouvez entre des bâtiments élevés, dans des garages ou des tunnels car le signal s'affaiblit ou se déforme lorsqu'il traverse des matériaux solides.

**Solution 1** : Rendez-vous dans un lieu où le ciel est bien visible ou au moins dans un lieu où une plus grande portion de ciel est visible.

**Cause 2** : La réception du signal GPS peut prendre quelques minutes lors de la première utilisation de Zenec Navigation ou si votre dernière position connue est éloignée de votre position actuelle.

**Solution 2** : Patientez quelques minutes pour recevoir le signal GPS.

### 5.2 L'adresse est introuvable

**Problème** : Zenec Navigation ne peut pas trouver l'adresse que vous avez saisie.

**Cause** : Les données des cartes numériques ne comprennent pas toutes les adresses.

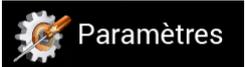
**Solution 1** : Si le numéro de maison est inconnu ou que Zenec Navigation ne peut pas le trouver, sélectionnez uniquement le nom de la rue. De cette manière, Zenec Navigation vous pourrez naviguer jusqu'au point central de la rue à partir duquel vous pourrez trouver l'adresse exacte plus facilement.

**Solution 2** : Recherchez une autre adresse proche de la destination.

**Solution 3** : Recherchez les coordonnées ou un point d'intérêt à proximité.

### 5.3 L'itinéraire calculé n'est pas optimal

**Problème** : L'itinéraire planifié est trop long ou comprend trop de routes secondaires.

**Cause** : Dans  Paramètres,  Préférences itinéraire le mode de calcul de l'itinéraire n'est pas configuré sur le paramètre optimal.

**Solution** : Sélectionnez votre mode de calcul de l'itinéraire préféré en effectuant les étapes suivantes :

1. Touchez  Paramètres et .

2. Touchez **Mode de calcul de l'itinéraire** et sélectionnez votre itinéraire préféré, par exemple **Rapide** ou **Facile**. Voir Page 72.



## 5.4 Désactiver l'avertissement de limite de vitesse

**Problème** : L'avertissement de limite de vitesse est affiché, même si vous respectez la limite de vitesse actuelle.

**Cause** : La limite de vitesse des données de la carte numérique peut être différente de la limite de vitesse réelle à l'endroit où vous vous trouvez.

**Solution** : Désactivez l'avertissement de vitesse en effectuant les étapes suivantes :

1. Touchez ,  **Paramètres** et  **Avertissements**.
2. Touchez **Limite de vitesse**, **Alerter si excès vit. Son et image** et **Désactivé**.

## 5.5 Les touches du clavier sont grisées

**Problème** : Certaines touches du clavier sont grisées et ne peuvent pas être utilisées.

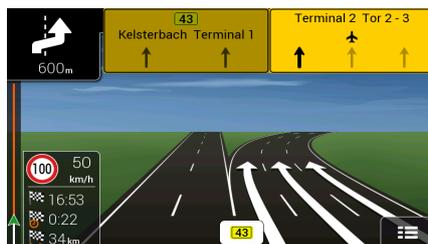


**Cause** : Zenec Navigation possède un clavier intelligent pour la recherche d'adresses, ce qui signifie que seules sont actives les touches utilisables pour saisir un nom disponible sur la carte.

**Solution** : Assurez-vous d'avoir correctement saisi le nom. Si le nom est correct, cela signifie que l'adresse que vous recherchez n'est pas disponible dans les données de la carte numérique.

## 5.6 La carte est masquée derrière l'image d'un carrefour

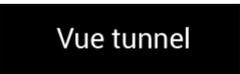
**Problème** : La carte n'est pas visible car elle est masquée derrière l'image d'un carrefour.



**Cause** : Si vous approchez de la sortie d'une autoroute ou d'une intersection complexe et que les informations dont vous avez besoin existent, la carte est remplacée par une vue en 3D du carrefour. Les voies dont vous avez besoin s'affichent avec des flèches.

**Solution** : Si vous voulez masquer le carrefour qui s'affiche actuellement et revenir à la Vue de navigation, touchez l'image. Pour désactiver cette fonction, effectuez les étapes suivantes :

1. Touchez   Paramètres et  Vue de navigation.

2. Touchez  Vue tunnel. Désormais, la vue du tunnel s'affiche à nouveau.

## 7 Contrat de licence de l'utilisateur final

### 0. Définitions

Les termes suivants ont la signification donnée ci-dessous dans le présent Contrat lorsqu'ils apparaissent avec une lettre majuscule. Le texte du présent Contrat peut également contenir des termes définis supplémentaires.

Le terme « Contrat » désigne le présent Contrat de Licence Utilisateur Final (CLUF) présentant les conditions générales d'utilisation du Logiciel, des Bases de données et des Services qui vous sont offerts en tant qu'utilisateur final.

Le terme « Base de données » ou « Contenu de la Base de données » désigne les données géographiquement référencées telles que les données cartographiques, les points d'intérêt (POI), les modèles en 3D, les tableaux de positions TMC, les phonèmes, les fichiers audio, vidéo ou autre, ainsi que toute donnée pouvant être intégrée dans le Logiciel.

Le terme « Appareil » désigne l'équipement informatique fabriqué ou distribué par le Concédant sur lequel le Logiciel de navigation est installé.

Le terme « Logiciel » désigne le logiciel de navigation virage après virage installé sur l'Appareil, qui comprend le programme central, les autres modules du logiciel et l'interface graphique utilisateur, capable de traiter et/ou d'afficher les Bases de données et les Services. Le terme Logiciel comprend par définition toutes les modifications, mises à jour et mises à niveau du logiciel.

Le terme « Services » désigne la mise à disposition d'informations évolutives pouvant être fournies, affichées ou transmises par le Logiciel, notamment le service TMC, le service de recherche, les données météo et les services communautaires. Les Services sont généralement transmis en ligne via Internet mais peuvent être fournis par d'autres moyens (par exemple via des ondes radio en cas de service « TMC RDS »).

Le terme « Logiciel de navigation » désigne le Logiciel, les Bases de données et les Services, tels que (i) distribués par le Concédant avec l'Appareil ou (ii) autrement installés sur l'Appareil.

#### 1. Les parties contractantes

1.1 Le Présent Contrat a été conclu entre Vous, en tant qu'utilisateur final (ci-après désigné « l'Utilisateur ») et la société commerciale distribuant/vendant l'Appareil ainsi que le Logiciel de navigation sous son nom propre et/ou sa propre marque (ci-après désignée « le Concédant »). Le présent Contrat énonce les conditions et les limites d'utilisation du Logiciel de navigation. L'Utilisateur et le Concédant sont ci-après désignés « les Parties »

1.2 L'Utilisateur déclare et garantit qu' (i) il/elle ne se trouve pas dans un pays frappé d'un embargo américain ou ayant été désigné par le gouvernement américain comme un pays « soutenant le terrorisme » ; et (ii) il/elle n'apparaît pas sur une liste du gouvernement américain référençant les personnes frappées d'interdiction ou de restrictions.

#### 2. Conclusion du Contrat

2.1. Le présent Contrat est conclu sans signature.

2.2 L'Utilisateur reconnaît par la présente que suite à l'acquisition légale du Logiciel de navigation constituant l'objet du présent Contrat, chacune des actions suivantes implique que l'Utilisateur ait accepté les termes et conditions du présent Contrat en tant que conditions légalement obligatoires : (i) tout niveau d'utilisation, installation sur un ordinateur ou tout autre Appareil (téléphone portable, appareil multi-fonctions, assistant de navigation personnel, système de navigation embarqué ou unité centrale multi-fonctions, etc.), (ii) validation en cliquant sur le bouton « Accepter » apparaissant sur le Logiciel de navigation au cours de l'installation ou de l'utilisation. Le moment de la conclusion du présent Contrat correspond au moment de l'exécution de la première utilisation (début d'utilisation).

2.3 Le présent Contrat n'autorise en aucun cas l'utilisation du Logiciel de navigation par toute personne ayant acquis illégalement le logiciel ou l'ayant illégalement installé sur un appareil ou dans un véhicule.

2.4 Utilisateurs du gouvernement américain. Si vous faites l'acquisition du Logiciel de navigation par ou au nom du gouvernement américain ou par toute autre entité cherchant ou appliquant des droits similaires à ceux habituellement exigés par le gouvernement américain, vous reconnaissez que le Logiciel de navigation est un élément commercial au sens défini à l'article 48 du CFR (Code des réglementations fédérales américain) ("Federal Acquisitions Regulation" (Réglementations fédérales

en matière d'acquisition), paragraphe 2.101 et que l'utilisation du Logiciel de navigation est régie par le présent Contrat.

### 3 Droit applicable et compétence

3.1 Le présent Contrat est régi par la législation du pays dans lequel le Concédant a son siège social ou à défaut, dans lequel se trouve son établissement central (ci-après désigné « Pays de résidence ») indépendamment des dispositions prises par ledit pays en matière de droit applicable.

3.2 Les tribunaux du Pays de résidence mentionnés dans l'Article 3.1 ci-dessus sont compétents pour tout litige lié au présent Contrat.

3.3 Si l'Utilisateur est un « consommateur » (personne physique qui achète et utilise le Logiciel de navigation à des fins autres que pour des activités professionnelles ou pouvant être considérées comme étant en dehors de son cadre professionnel), le droit et la compétence applicables précisés ci-dessus ne peuvent priver le client de la protection à laquelle il a droit selon la loi (y compris toute disposition concernant le tribunal ayant compétence), ladite protection ne pouvant être réduite par contrat ou par la loi qui, en cas d'absence de choix de législation, s'appliquerait.

3.4 La Convention des Nations Unies portant sur les contrats relatifs aux ventes internationales de marchandises ne s'applique pas au présent Contrat.

### 4. Objet du Contrat et Résiliation

4.1 Le Logiciel de navigation dans sa totalité ainsi que ses composants (le Logiciel, les Bases de données et les Services) constitue l'objet du présent Contrat. L'Utilisateur reconnaît que tous les droits d'auteur (y compris les droits économiques) liés au Logiciel sont la propriété de NNG Software Developing and Commercial Ltd. dont le siège social se situe à l'adresse 35-37 Szépvölgyi út, H-1037 Budapest, Hongrie ; immatriculée sous le n° : 01-09-891838, <http://www.nng.com>), ci-après désignée : « le Propriétaire du logiciel ».

4.2 Le Logiciel de navigation comprend toute forme d'affichage, de stockage et de codage y compris l'affichage et le stockage imprimé, électronique ou visuel, ainsi que le code source, le code objet, toute autre forme non définie d'affichage, de stockage et de codage et tout autre support de celui-ci.

4.3 Les corrections d'erreurs, mises à jour, mises à niveau ou toute autre modification apportée au Logiciel de navigation utilisé par l'Utilisateur après la conclusion du présent Contrat s'appliquent également.

4.4 Vos droits régis par le présent Contrat cesseront immédiatement, sans notification de la part du Concédant, en cas de violation grave desdits droits ou en cas d'action intentée pour minimiser les droits du Concédant, de tout fournisseur détenant des droits sur le Logiciel de navigation et/ou de ses fournisseurs. Le Concédant peut mettre fin au présent Contrat si tout ou partie du Logiciel de navigation fait l'objet ou selon l'avis légitime du Concédant (ou tout autre fournisseur détenant des droits sur le Logiciel de navigation) risque de faire l'objet d'une plainte pour violation de propriété intellectuelle ou détournement de secret de fabrication. Dès la résiliation du Contrat, vous cesserez d'utiliser le Logiciel de navigation et le détruirez et confirmerez, au besoin, le respect de cette clause par écrit au Concédant.

4.5 Le Concédant se réserve le droit de mettre à niveau, de modifier, de retirer, de suspendre ou d'annuler toute offre de Service, fonctionnalité ou caractéristique du Logiciel de navigation ou de mettre fin à la distribution du Logiciel de navigation à sa seule discrétion pour les raisons suivantes (liste non exhaustive) : la mise à disposition n'est plus possible pour le Concédant, notamment financièrement, changement dans les progrès technologiques ou les conditions/règlementations, le retour de l'utilisateur final indique un changement ou ledit changement est nécessaire, les accords passés avec les tiers ne nous permettent plus de mettre à disposition leurs Bases de données ou Services ou des problèmes externes rendent la mise à disposition risquée ou irréalisable.

4.6 Le Concédant se réserve le droit de remplacer toute Base de données ou Service par une autre Base de données ou Service ayant des fonctionnalités identiques ou similaires. Un tel changement peut être effectué à la seule discrétion du Concédant.

### 5. Droits d'auteur ou autres droits de propriété intellectuelle

5.1 Tous les droits d'auteur ou autres droits de propriété intellectuelle importants inhérents au Logiciel de navigation ou à toute partie de celui-ci, n'étant pas expressément accordés dans le présent Contrat ou par la loi sont réservés.

5.2 Les droits de propriété intellectuelle du Concédant, du Propriétaire du Logiciel ou de tout autre titulaire de droits s'étendent à la totalité du Logiciel de navigation ainsi qu'à chacune de ses parties.

5.3 Le Concédant, une/des personne(s) physique(s) ou une/des société(s) commerciale(s) (ci-après désignés « le Propriétaire du Logiciel ») est/sont titulaire(s) des droits d'auteur de la/des Base(s) de données qu'ils fournissent. Dans le cas où le titulaire des droits d'auteur de la Base de données n'est pas le Concédant, ce dernier déclare par la présente qu'il a obtenu de la part des Propriétaires de la Base de données les droits d'usage et de représentation suffisants pour utiliser les Bases de données conformément au présent Contrat.

5.4 Les Services disponibles grâce au Logiciel peuvent fournir plusieurs types d'informations ou de contenus à l'Utilisateur, lesdites informations ou contenus étant collectés et transmis par des Fournisseurs de services tiers. Par conséquent, il faut comprendre et reconnaître que le Concédant ni le Propriétaire du Logiciel n'a la capacité ou de droit de contrôler ou de modifier lesdites informations ou contenus et que le Service lui-même n'est qu'une fonction permettant au Logiciel d'accéder, de télécharger et d'afficher des informations et des contenus pour l'Utilisateur.

5.5 Le nom des Propriétaires de Bases de données, des Fournisseurs de services et toutes conditions générales particulières concernant les produits contenus dans le Logiciel de navigation ou affichés par celui-ci peuvent apparaître dans la rubrique « A propos » ou dans une rubrique similaire du menu du Logiciel de navigation, dans la documentation de l'Appareil ou sur un site Internet dont l'adresse est indiquée dans la rubrique « À propos ».

## 6. Droits de l'Utilisateur

6.1 Sans préjudice de l'application de l'Article 6.2 ci-dessous, l'Utilisateur est par défaut autorisé à exécuter le Logiciel de navigation sur l'Appareil sur lequel le Logiciel de navigation a été préinstallé avant l'achat ou sur l'Appareil avec lequel le Logiciel de navigation a été fourni par le Concédant et d'exécuter et d'utiliser une copie du Logiciel de navigation ou une copie préinstallée du Logiciel de navigation sur celui-ci. Le Logiciel de navigation est utilisé uniquement aux fins personnelles de l'Utilisateur.

6.2 Si le Logiciel de navigation est livré préinstallé sur l'Appareil, bénéficie de la même licence que l'Appareil ou s'il a été acheté au Concédant par l'Utilisateur pour un appareil particulier, le Logiciel de navigation doit être associé à l'Appareil et ne peut être séparé, transféré ou utilisé sur un autre appareil ou vendu à un autre Utilisateur sans l'Appareil en question.

6.3. La Base de données et les Services fournis à l'Utilisateur ne peuvent être utilisés qu'avec la copie du Logiciel de l'Utilisateur et ne peuvent pas être utilisés séparément ou avec une autre copie du Logiciel.

## 7. Limites d'utilisation

### 7.1 L'Utilisateur n'est pas autorisé

7.1.1 à dupliquer le Logiciel de navigation (pour en faire une copie) ou toute partie de celui-ci, excepté dans la mesure permise par le présent Contrat ou par la loi en vigueur ;

7.1.2 à revendre, accorder une licence, louer ou prêter le Logiciel de navigation, le céder à un tiers pour toute raison que ce soit sans céder l'appareil sur lequel il a d'abord été installé (voir Article 6.2) ;

7.1.3 à traduire le Logiciel de navigation (y compris le compiler vers d'autres langages de programmation) ;

7.1.4 à décompiler, désassembler ou rétroconcevoir le Logiciel de navigation ;

7.1.5 à contourner la protection du Logiciel de navigation, la modifier ou l'éviter par des moyens technologiques ou tout autre moyen ;

7.1.6 à modifier, étendre, transformer le Logiciel de navigation (en tout ou partie), à le séparer en plusieurs éléments, l'associer à d'autres produits, l'installer sur d'autres produits, l'utiliser sur d'autres produits même pour obtenir une interopérabilité avec d'autres appareils ;

7.1.7 à supprimer, modifier ou dissimuler tout droit d'auteur, notification de marque déposée ou mention restrictive inclus dans le Logiciel de navigation ou toute partie de celui-ci.

7.2. L'Utilisateur ne peut utiliser que les Bases de données et les informations contenues dans les Services disponibles avec le Logiciel de navigation (notamment les données de circulation reçues du service d'informations de circulation TMC RDS ou du service en ligne) à son profit personnel et à ses propres risques. Il est formellement interdit de stocker, communiquer ou distribuer lesdites données

ou contenus, de les révéler en tout ou partie au public sous quelque format que ce soit ou de les télécharger à partir du Logiciel de navigation.

#### 8. Exclusion de garantie, limitation de responsabilité

8.1. Par la présente, le Concédant informe l'Utilisateur que malgré toutes les précautions prises lors de la réalisation du Logiciel de navigation, compte tenu de la nature de celui-ci et des limites techniques, le Concédant et ses fournisseurs ne garantissent pas la perfection du logiciel. Par conséquent, ils n'ont pas l'obligation contractuelle de fournir à l'Utilisateur un Logiciel de navigation entièrement exempt de défaut.

8.2 LES LOGICIELS DE NAVIGATION SOUS LICENCE, Y COMPRIS LES BASES DE DONNEES OU LES SERVICES FAISANT PARTIE DE CELUI-CI SONT FOURNIS « EN L'ETAT » ET AVEC « TOUTES LES IMPERFECTIONS » (Y COMPRIS L'ABSENCE DE GARANTIE POUR LA CORRECTION DES DEFAUTS) ET LE CONCEDANT, LE PROPRIETAIRE DE LA BASE DE DONNEES ET LES FOURNISSEURS TIERS RENONCENT EXPRESSEMENT A TOUTES LES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLICITES, NOTAMMENT LES GARANTIES IMPLICITES DE CONTREFAÇON, DE QUALITE MARCHANDE, DE QUALITE SATISFAISANTE, DE PRECISION, DE PROPRIETE ET D'USAGE PROPRE À SA DESTINATION. AUCUN AVIS ECRIT OU VERBAL NI AUCUNE INFORMATION FOURNIE PAR LE CONCEDANT OU L'UN DE SES REPRESENTANTS, FOURNISSEURS, EMPLOYES, FOURNISSEURS TIERS, PAR LE PROPRIÉTAIRE DE LA BASE DE DONNEES ET LES FOURNISSEURS DE SERVICES NE CONSTITUENT UNE GARANTIE ET L'UTILISATEUR NE PEUT COMPTER SUR LEDIT AVIS OU LADITE INFORMATION. LA PRESENTE CLAUSE D'EXONÉRATION DE GARANTIES EST UNE CONDITION ESSENTIELLE DU PRÉSENT CONTRAT.

Le Concédant ne garantit pas que le Logiciel de navigation a la capacité d'interagir avec tout autre système, appareil ou produit.

8.3 Le Concédant n'assume aucune responsabilité en cas de dommages subis suite à une erreur dans le Logiciel de navigation.

8.4 Le Concédant n'est pas tenu pour responsable en cas de dommages résultant de l'inapplicabilité du Logiciel de navigation à des fins déterminées ou de son incompatibilité avec un autre système, appareil ou produit.

8.5 LE CONCEDANT NI AUCUN DE SES FOURNISSEURS NE SONT RESPONSABLES ENVERS L'UTILISATEUR EN CAS DE DOMMAGES ET INTERETS CONNEXES, INDIRECTS, PARTICULIERS OU PUNITIFS RÉSULTANT DU PRÉSENT CONTRAT, Y COMPRIS EN CAS DE PERTES OU FRAIS D'ASSURANCE, PERTE D'USAGE, CESSATION D'ACTIVITÉ OU AUTRES, MALGRÉ LE FAIT QUE LA PARTIE ÉTAIT INFORMÉE DE LA POSSIBILITE DE TELS PRÉJUDICES.

SAUF STIPULATION CONTRAIRE PRÉVUE DANS LE PRESENT CONTRAT, LES FOURNISSEURS TIERS (PAR EX. LES PROPRIÉTAIRES DE BASES DE DONNÉES, LES FOURNISSEURS DE CARTES, LES FOURNISSEURS DE SERVICES, LE PROPRIÉTAIRE DU LOGICIEL) OU LES REPRÉSENTANTS DU CONCEDANT N'ASSUMENT AUCUNE RESPONSABILITÉ FINANCIÈRE ENVERS L'UTILISATEUR EN CAS DE LITIGE (PEU IMPORTE LA FORME DU PROCÈS) EN VERTU DU OU EN RAPPORT AVEC LE PRÉSENT CONTRAT.

SI VOUS AVEZ UNE RAISON FONDÉE D'OBTENIR DES DOMMAGES ET INTÉRÊTS DE LA PART DU CONCEDANT OU DE L'UN DE SES FOURNISSEURS, VOUS POURREZ UNIQUEMENT OBTENIR DES DOMMAGES ET INTERETS DIRECTS D'UN MONTANT MAXIMUM ÉGAL À CELUI QUE VOUS AVEZ PAYÉ POUR LE LOGICIEL DE NAVIGATION (OU JUSQU'À 10 DOLLARS AMERICAINS SI LE MONTANT NE PEUT ÊTRE CALCULÉ OU SI VOUS AVEZ OBTENU LE LOGICIEL DE NAVIGATION GRATUITEMENT). LES EXCLUSIONS ET LIMITES DE DOMMAGES ET INTÉRÊTS DANS LE PRÉSENT CONTRAT S'APPLIQUENT MÊME SI LA RÉPARATION, LE REMPLACEMENT OU LE REMBOURSEMENT DU LOGICIEL DE NAVIGATION NE VOUS INDEMNISENT PAS COMPLÈTEMENT POUR LES PERTES QUE VOUS AVEZ SUBIES OU SI LE CONCEDANT OU SES FOURNISSEURS CONNAISSAIENT OU AURAIENT DÛ CONNAITRE LA POSSIBILITÉ DES PRÉJUDICES.

8.6 Le Concédant attire particulièrement l'attention de l'Utilisateur sur le fait qu'en cas d'utilisation du Logiciel de navigation dans un véhicule, l'Utilisateur est exclusivement responsable du respect du code de la route (notamment l'application des mesures de sécurité obligatoires et/ou raisonnables et adaptées et qu'il doit faire preuve de l'attention et de la prudence généralement attendues dans une

situation particulière et requises en raison de l'utilisation du Logiciel de navigation). Le Concédant ne pourra être tenu pour responsable en cas de dommages résultant de l'utilisation du Logiciel de navigation dans un véhicule.

Les données indiquant la présence de radars de sécurité (notamment pour contrôler la vitesse) sont fournies uniquement à titre informatif et ne peuvent être utilisées pour encourager, faciliter ou soutenir un comportement allant à l'encontre de la législation. De plus, certains pays interdisent l'affichage ou l'utilisation de ce genre de fonctionnalités. Le respect de la législation spécifique d'un pays et l'usage ou le recours aux informations de la part de l'Utilisateur s'effectue aux risques de celui-ci et engage sa seule responsabilité.

8.7 Base de données et Services fournis par les tiers. Le Concédant décline par la présente toute responsabilité quant à la Base de données ou les informations obtenues par le biais des Services dans le Logiciel de navigation. Le Concédant ne garantit pas la qualité, la pertinence, la précision, l'usage conforme à sa destination, la couverture territoriale ou la disponibilité de la Base de données ou des informations. Le Concédant décline notamment toute responsabilité en cas d'interruption ou d'annulation de l'un des Services et en cas de préjudice subi suite à l'annulation du Service. L'Utilisateur reconnaît que les données cartographiques des Bases de données peuvent contenir des données géographiques et d'autres données.

8.8 L'Utilisateur reconnaît que (i) les informations inexactes ou incomplètes liées à l'écoulement du temps, aux changements de circonstances, aux sources utilisées et à la nature de la collecte de données géographiques exhaustives peuvent donner lieu à des résultats incorrects ; et (ii) que la Base de données ou les informations obtenues grâce aux Services fournis par des tiers ne peuvent être utilisées qu'aux risques de l'Utilisateur et pour son profit personnel. L'Utilisateur reconnaît que les Bases de données sont confidentielles, appartiennent aux Propriétaires des Bases de données et qu'il est interdit de les communiquer à des tiers.

8.9 L'UTILISATION DE LA FONCTION GUIDAGE DE L'ITINÉRAIRE EN TEMPS RÉEL DU LOGICIEL DE NAVIGATION S'EFFECTUE AUX RISQUES DE L'UTILISATEUR PUISQUE LES DONNÉES DE LOCALISATION PEUVENT NE PAS ÊTRE PRÉCISES.

8.10 Le contenu de la Base de données et les services sont fournis par le Concédant ou l'un de ses représentants. Pour certains Logiciels de navigation, le Concédant, le Propriétaire du Logiciel ou un partenaire contractuel peut offrir différents produits et services à l'Utilisateur via le site <http://www.naviextras.com> ou tout autre site Internet spécialisé. L'Utilisateur ne peut utiliser lesdits services qu'après avoir lu et accepté les conditions du site Internet en question et doit utiliser les services conformément auxdites conditions. En cas de conflit entre le présent Contrat et toute condition supplémentaire de ce type, les conditions supplémentaires prévalent.

8.11 L'achat et l'acquisition de la licence d'activation aux fins d'utilisation de certaines fonctions, Bases de données ou Services peuvent nécessiter une connexion internet et constituent ainsi le seul moyen d'acquisition mis à disposition par le Concédant ou le fournisseur desdites fonctions, Bases de données ou Services.

## 9. Sanctions

9.1 Par la présente, le Concédant avertit l'Utilisateur que la violation des droits d'auteur et des droits voisins constitue une infraction dans plusieurs juridictions, notamment aux États-Unis et dans les autres pays ayant signé la Convention internationale sur la cybercriminalité.

9.2 Le Concédant, le Propriétaire du Logiciel et les fournisseurs de produits dans le cadre du présent Contrat luttent continuellement contre la violation de leurs droits de propriété intellectuelle et en cas de violation, les auteurs s'exposent à des poursuites civiles et pénales dans toute juridiction.

## 10. Collecte anonyme de données

10.1 L'Utilisateur reconnaît par la présente que le Logiciel peut collecter et transmettre des données au Concédant ou aux tiers et dans certains cas, stocker les données liées à l'utilisation du Logiciel par l'Utilisateur (notamment les données de mouvement, les données de l'itinéraire ou les données sur les interactions des utilisateurs). Lesdites fonctionnalités de collecte peuvent être activées ou désactivées par l'Utilisateur à tout moment dans le menu correspondant du Logiciel de navigation. Les données collectées sont toujours anonymes et ne sont en aucun cas associées aux informations personnelles de l'Utilisateur ou à L'Utilisateur lui-même.

10.2 Les données collectées peuvent être téléchargées dans la Base de données du Propriétaire du Logiciel ou transmises à intervalles réguliers ou en temps réel à un partenaire tiers. Elles sont

utilisées exclusivement afin d'améliorer la précision et la fiabilité des fonctionnalités et des services du Logiciel de navigation. Le téléchargement se fait par un logiciel spécifique du Propriétaire du Logiciel ou par l'Appareil et peut être activé ou désactivé par l'Utilisateur. Lorsque les données ont été téléchargées, elles sont supprimées du Logiciel de navigation et de l'Appareil ou peuvent être supprimées manuellement par l'Utilisateur.

10.3 Les données collectées sont transmises, stockées et traitées de façon anonyme et aucun lien entre les données et l'Utilisateur ne doit être établi par le Concédant ou un tiers.

10.4 Par la présente, le Concédant avertit l'Utilisateur que s'il accède à Internet par le biais du service de données mobiles depuis l'étranger ou un autre réseau mobile itinérant, la transmission desdites données peut entraîner des coûts d'itinérance spécifiques. Pour éviter de tels coûts, l'Utilisateur doit désactiver les services de données mobiles pendant l'itinérance ou les fonctions de collecte de données du Logiciel de navigation.

## 11. Conditions supplémentaires pour les Services

11.1 Pour les Services en ligne, les conditions supplémentaires suivantes s'appliquent également. Les informations et le contenu de la Base de données (ex : les informations météo, les informations de circulation, les informations basées sur l'emplacement, les résultats de recherche en ligne) peuvent être transmises vers l'Appareil de l'Utilisateur via une connexion Internet (ci-après désignés « les Services connectés »). Les Services connectés sont disponibles moyennant un coût supplémentaire ou gratuitement selon la décision du Concédant.

11.2 En général, les informations et le contenu obtenus via les Services connectés ne sont pas disponibles dans tous les pays ou dans toutes les langues. De plus, des conditions et des caractéristiques de service différentes peuvent s'appliquer dans différents pays. L'utilisation de certains Services connectés peut être interdite dans certains pays. L'Utilisateur est tenu de respecter la réglementation spécifique en vigueur dans le pays. Le Concédant décline toute responsabilité quant aux conséquences liées à l'utilisation illégale desdites fonctions et l'Utilisateur est tenu de couvrir et de dégager le Concédant de toute responsabilité en cas de plainte déposée par les autorités ou des tiers à l'encontre du Concédant suite à une utilisation illégale.

11.3 Les informations et le contenu en ligne sont téléchargés par le Logiciel de navigation à partir des serveurs en ligne du Propriétaire du Logiciel ou des autres fournisseurs. Par la présente, le Concédant décline toute responsabilité quant aux informations et au contenu. Puisque le Concédant ou le Propriétaire du Logiciel ne peuvent exercer aucun contrôle sur les informations ou le contenu, aucun d'eux ne garantit la légalité, la qualité, la pertinence, la précision, l'usage conforme à sa destination ou la couverture territoriale des informations et du contenu. De plus, aucune garantie n'est donnée concernant la disponibilité (notamment la durée de bon fonctionnement) des serveurs d'informations et de contenu en ligne. L'Utilisateur reconnaît que sur un territoire ou à tout moment, une connexion lente ou une absence de connexion dues aux limites de capacité des serveurs du Concédant peut survenir. Le Logiciel de navigation peut permettre à l'Utilisateur d'accéder et de communiquer directement avec les serveurs tiers. Dans ce cas, l'utilisation desdits serveurs s'effectue entièrement aux risques de l'Utilisateur. Le Concédant n'assume aucune responsabilité quant aux serveurs auxquels l'Utilisateur a directement accès et aux services obtenus directement par des tiers.

Disponibilité du serveur. Aucune garantie n'est donnée quant à la disponibilité des serveurs permettant l'accès aux Services. Le Concédant (ou son Fournisseur) peut interrompre temporairement tout ou partie des Services pour effectuer la maintenance ou l'inspection régulière des serveurs fournissant le Service (ci-après désignés « le Système ») sur lesquels les Services fonctionnent. Dans l'un des cas suivants, le Concédant (ou son Fournisseur) peut interrompre temporairement tout ou partie du Service sans en aviser préalablement l'Utilisateur :

(i) en cas de maintenance ou d'inspection du Système en urgence ;

(ii) si le fonctionnement du Système n'est plus possible suite à un accident tel qu'un incendie ou une panne d'électricité, une catastrophe naturelle telle qu'un tremblement de terre ou une inondation, une guerre, une émeute, des conflits industriels, etc. ;

(iii) si le Concédant estime qu'il est nécessaire d'interrompre temporairement le fonctionnement suite à des circonstances techniques ou opérationnelles inévitables ; ou

(iv) si le fonctionnement du Service n'est plus possible suite à une panne du Système, etc.

11.4 L'Utilisateur reconnaît que les données ou les informations fournies par les Services connectés ne sont pas mises à jour en temps réel et ne peuvent refléter précisément la réalité ou les événements.

11.5 L'Utilisateur reconnaît par la présente que les Services connectés ne peuvent être utilisés qu'aux risques de l'Utilisateur et pour son profit personnel. Il revient exclusivement à l'Utilisateur de fournir et de maintenir une connexion au réseau Internet public. L'Utilisateur accepte que l'usage des Services connectés génère un trafic de données (en amont et en aval) et peut entraîner une augmentation des frais de service de données mobiles à la charge de l'Utilisateur.

11.6 Les Services connectés fournissent des données, des informations ou des équipements fournis et/ou mis à disposition au Concédant sous licence par des fournisseurs tiers. Pour lesdits équipements, des conditions générales différentes imposées par les fournisseurs tiers s'appliquent. Les conditions applicables des fournisseurs tiers apparaissent dans la rubrique « À propos » du Logiciel de navigation, dans la documentation de l'Appareil, sur le site Internet indiqué dans la rubrique « À propos » ou dans le présent Contrat. Lors de la première utilisation/activation des Services connectés, l'Utilisateur accepte de respecter les conditions générales imposées par lesdits fournisseurs tiers.

11.7 Services communautaires Certains Services connectés se basent sur des données et des informations téléchargées par des participants (Utilisateurs et autres) ou sur une Base de données créée et maintenue par lesdits participants. Puisque le Concédant ne dispose d'aucun moyen pour contrôler ou vérifier la crédibilité ou l'exactitude des données ou celle des participants qui les fournissent, il est possible que lesdites données proviennent d'une source non fiable et soient fausses ou trompeuses intentionnellement. Par conséquent, l'Utilisateur consent à utiliser les Services connectés de type communautaire avec une extrême prudence.

En fournissant des données ou des informations communautaires via le Logiciel de navigation ou tout autre moyen proposé par le Concédant (ex: via un site Internet ou tout autre logiciel), l'Utilisateur accepte ce qui suit :

(a) Le Concédant bénéficie du droit libre de redevance d'utiliser les données téléchargées, notamment pour modifier, afficher, mettre à la disposition du public, distribuer, copier les données quel qu'en soit le but ;

(b) l'Utilisateur garantit qu'aucun tiers ne détient de droits qui feraient obstacle ou rendraient impossible l'utilisation des données telles qu'énoncées dans le point (a) ci-dessus et que le téléchargement des données selon lesdites conditions n'enfreint aucun droit d'un tiers ;

(c) l'Utilisateur couvre et dégage le Concédant de toute responsabilité en cas de plainte déposées par un tiers à l'encontre du Concédant suite à la violation des droits dudit tiers sur les données téléchargées.

## 12. Conditions des fournisseurs tiers

12.1 Les tiers fournissent les Services ou la Base de données intégrés dans le Logiciel de navigation et peuvent par conséquent disposer de conditions d'utilisation spécifiques (ci-après désignées « les Conditions des fournisseurs ») et Vous, en tant qu'utilisateur êtes tenu d'accepter lesdites conditions avec le présent Contrat.

12.2 Les éventuels fournisseurs tiers (et leurs Conditions de fournisseurs) dont la Base de données ou le Service peuvent être fournis avec le Logiciel de navigation apparaissent dans la rubrique « À propos » du Logiciel de navigation ou sur le site Internet indiqué dans la rubrique « À propos ».

### 12.3 Conditions spécifiques des Services :

12.3.1 Recherche en ligne. En utilisant la fonctionnalité de recherche en ligne intégrée, l'Utilisateur reconnaît par la présente qu'au cours du processus de recherche, la position géographique de l'appareil de l'Utilisateur peut être utilisée pour fournir de meilleurs résultats de recherche. De plus, les résultats de recherche choisis par l'Utilisateur peuvent être traités de façon anonyme par le fournisseur de Service à des fins statistiques.

En utilisant la fonctionnalité de recherche en ligne intégrée, l'Utilisateur ne peut (i) intervenir sur la performance du Service ; (ii) télécharger en masse ou alimenter en vrac tout contenu ou toute information issus du Service ou toute information obtenue par celui-ci, utiliser des méthodes d'analyses comparatives (ex : robots), accéder au ou analyser le Service ou les informations issues de celui-ci, et (iii) modifier ou manipuler le Service ou les informations issues de celui-ci, modifier le fonctionnement des réglages par défaut, le style ou l'ambiance du Service (notamment les logos,

conditions et notifications affichées) ; ou (iv) utiliser le Service ou les informations issues de celui-ci avec tout contenu ou équipement illégal, offensant, obscène, pornographique, menaçant, diffamatoire ou autre caractère inapproprié, et (v) utiliser les résultats de recherche pour générer des informations commerciales sous format ASCII ou toute autre liste spécifique au domaine commercial au format texte qui (x) comprend les adresses postales complètes des entreprises, et (y) renferme une grande partie desdites listes pour un pays, une ville, un état ou un code postal en particulier.

12.3.2 Données de circulation. Les informations de circulation ni aucun de leurs dérivés ne peuvent être utilisés par l'Utilisateur (i) à des fins d'historisation des données (notamment pour stocker des données afin de permettre la collecte ou l'analyse des informations) ; ou pour (ii) diffuser ou mettre les données à disposition d'un tiers ; et (iii) pour veiller au respect du code de la route, notamment en sélectionnant des emplacements éventuels pour l'installation de radars de contrôle de vitesse ou tout autre appareil de contrôle de vitesse.

Les données de circulation ne peuvent être archivées et peuvent uniquement être fournies pour l'utilisation personnelle à court terme des Utilisateurs sans dépasser la durée de 24 h.

### 13. Mention des tiers

La mention des tiers (ex : mention des droits d'auteur) fournissant les modules du logiciel, les Bases de données, les Services ou tout autre équipement du Logiciel de navigation apparaissent dans la rubrique « À propos » du Logiciel de navigation ou sur le site Internet indiqué dans la rubrique « À propos ».

## **8 Note sur le droit d'auteur**

Le produit et les informations contenus dans ce document sont susceptibles d'être modifiés sans préavis.

Le présent manuel ne peut être ni reproduit ni transmis, dans son intégralité ou en partie, électroniquement ou mécaniquement, photocopies et enregistrements compris, sans l'autorisation écrite expresse de ACR-Zenec

© 2015 - ACR-Zenec

© 2006–2015 TomTom. Tous droits réservés. Ce matériel est breveté et protégé par les droits d'auteur, de protection de base de données et d'autres droits de propriété intellectuelle dont disposent TomTom et ses fournisseurs. L'utilisation de ce matériel est soumise aux termes du contrat de licence. Toute copie ou publication non autorisée de ce matériel engage une responsabilité criminelle et civile.

Tous droits réservés.

